

تعريف اللغة العربية في روضة الأطفال "مجاهدين" بسورابايا

البحث العلمي

مقدم لكلية التربية سورابايا

التابعة بجامعة سونن امفيل الإسلامية الحكومية

للحصول على درجة S.Ag. في تعليم اللغة العربية



قدمه

هنيئة

DO. ٢, ٣, ٩٤, ٢٨٢

الجامعة الإسلامية الحكومية سونن امفيل

بكلية التربية سورابايا

١٤١٩/١٩٩٩

الملحق : توصية المشرف
الشأن : مناقشة البحث العلمي

حضرة الاستاذ عهيد كلية التربية
بسورابايا التابعة لجامعة سونن امفيل
الاسلامية الحكومية

السلام عليكم رحمة الله وبركاته

بعد التفتيش والبحث والتصحيح نرى ان البحث العلمي الذي كتبته الباحثة

الاسم : هنيئة

رقم القيد : Do ٣,٢,٩٤,٢١٢

الموضوع : تعريفا اللغة العربية في روضة الاطفال مجاهدين - بسورابايا

وافى للشروط المطلوبة ومستعد لاشتراك المناقشة لحصول على درجة
6.1/64 في تعليم اللغة العربية بكلية التربية سورابايا التابعة لجامعة
سونن امفيل الاسلامية الحكومية

نرجوان يقدم هذا البحث العلمي في مجلس المناقشة في اقرب وقت
ممكنا وشكرا

سورابايا ،

المشرف

الدكتور اندون على مظافر المنجست

رقم التوظيف :

المصدق
لجنة مناقشة البحث العلمي لكلية التربية سورابايا
التابعة بالجامعة الإسلامية الحكومية سونان امفيل

لقد أجرت كلية التربية مناقشة هذا البحث العلمي امام مجلس المناقشة في

اليوم : الجمعة
التاريخ : ١٥ يناير ١٩٩٩

وقررت اللجنة بالنجاح، وانه استحق على درجة سرجانا أجام (S.A)
في تعليم اللغة العربية بكلية التربية سورابايا التابعة للجامعة
سونان امفيل الإسلامية الحكومية

سورابايا،
عميد الكلية التربية سورابايا



الدكتور اندوس الحاج انوار
رقم التوظيف : ١٥٣ ١٧٠

اعضاء لجنة المناقشة

الرئيس	: الدكتور اندوس علي مظافر الماحستر
المكاتب	: الدكتور اندوس علي مسعود
الناقض الاول	: الدكتور الحاج امام جوان الماحستر
الناقض الثاني	: الدكتور اندوس الحاج احمد زهر الماحستر

ABSTRAKSI

Judul skripsi ini adalah " Pengenalan Bahasa Arab di Taman Kanak-Kanak Mujahidin Surabaya ".

Adapun faktor yang mendorong penulis dalam mengangkat judul di atas adalah:

1. Keharusan bagi anak untuk dikenalkan sesuatu yang berhubungan dengan islam secara langsung, diantaranya yaitu bahasa arab.
2. Keharusan orang islam untuk memahami bahasa arab, karena sumber islam (Al-Qur'an dan Al-Hadist) itu menggunakan bahasa arab.
3. Sesungguhnya Taman Kanak-Kanak Mujahidin adalah salah satu Taman Kanak-Kanak yang menggunakan bahasa arab sebagai alat komunikasi.

Tujuan yang ingin dicapai dalam penulisan skripsi ini adalah:

1. Untuk mengetahui tujuan dari pengenalan bahasa arab di Taman Kanak-Kanak Mujahidin
2. Untuk mengetahui pelaksanaan pengenalan bahasa arab di Taman Kanak-Kanak Mujahidin
3. Untuk mengetahui faktor-faktor yang mendukung terhadap pelaksanaan pengenalan bahasa arab di Taman Kanak-Kanak Mujahidin
4. Untuk mengetahui problematika-problematika yang berhubungan dengan pelaksanaan pengenalan bahasa arab di Taman Kanak-Kanak Mujahidin Surabaya.

Adapun sistematika penulisan skripsi ini tergambar sebagai berikut:

B A B I : PENDAHULUAN, terdiri dari:

1. Latar belakang
2. Penegasan istilah dalam judul
3. Perumusan masalah
4. Pembatasan masalah
5. Alasan memilih judul
6. Tujuan dan faedah pembahasan
7. Metode Pembahasan
8. Sistematika pembahasan

B A B II : LANDASAN TEORI, terdiri dari:

Pasal I. Dirosah tentang perkembangan bahasa pada anak, meliputi: 1. Arti bahasa bagi anak 2. Perkembangan bahasa pada anak 3. Marhalah at-taqlidi al-lughowi bagi anak.

Pasal II. Pelaksanaan pengajaran bahasa arab, meliputi: 1. Pengertian pengajaran bahasa arab 2. Pentingnya pengajaran bahasa arab 3. Tujuan pengajaran bahasa arab 4. Materi pengajaran bahasa arab 5. Metode pengajaran bahasa arab 6. Penilaian pengajaran bahasa arab.

Pasal III. Faktor-faktor yang mempengaruhi pengajaran bahasa arab, meliputi: 1. Guru dan metode pengajaran 2. Kurikulum pengajaran 3. Media Pengajaran.

Pasal IV. Problematika-problematika Pengajaran bahasa arab.

B A B III : PENYAJIAN DAN ANALISA DATA, terdiri dari:

Pasal I : Sekilas tentang Taman Kanak - Kanak Mujahidin, meliputi: 1. Sejarah berdirinya Taman Kanak-Kanak Mujahidin 2. Kondisi para tenaga pendidik 3. Kondisi para siswa.

Pasal II: Pelaksanaan pengenalan bahasa arab di Taman Kanak-Kanak Mujahidin, meliputi: 1. Tujuan 2. Kurikulum 3. Materi 4. Metode 5. Cara-cara pelaksanaan 6. Media 7. Penilaian yang diterapkan di Taman Kanak-Kanak Mujahidin.

Pasal III. Problematika-problematika dalam pengenalan bahase arab di Taman Kanak-Kanak Mujahidin Surabaya.

Pasal IV. Analisa data.

B A B IV : KESIMPULAN DAN SARAN

Dari beberapa fase pembahasa yang telah disajikan tadi akhirnya penulis dapat memperoleh kesimpulan sebagai berikut:

1. Sesungguhnya tujuan pengenalan bahasa arabb adalah: Memperkenalkan bahasa arab pada anak sedini mungkin yaitu usia Taman Kanak-Kanak, dan dari berkenalan tersebut tumbuh pada anak rasa cinta terhadap bahasa arab sebagai bahasa Al-Qur'an dan Al-Hadist, dan diharapkan bisa membangkitkan semangat memperdalam agama sehingga menjadi manusia yang beriman dan bertaqwa dengan kata lain insan kamil.

2. Sesungguhnya pelaksanaan pengenalan bahasa arab di Taman Kanak-Kanak Mujahidin meliputi -
ti: 1. Materi, yaitu terdiri dari materi Dasar dan Sekunder 2. Metode, yaitu terdiri dari Natural Method, Direct Method, Mimicry Memorization (Mim-Mem), dan Oral Approach. 3. Cara-cara Pelaksanaan, yaitu -Guru menunjukkan gambar, perbuatan dan gerakan sambil mengucapkan kata dalam bahasa arab kemudian murid menirukan sampai hafal betul -Guru menunjuk gambar dengan tidak membaca kalimat arabnya -Guru menunjukkan gambar dengan membaca kalimat arabnya tanpa harokat -Murid membaca kalimat tanpa gambar dan harokat 4. Media, yaitu terdiri dari buku, gambar, papan tulis, kapur, gambar, benda sebenarnya dan lingkungan sekitar 5. Penilaian, penilaian - yang diterapkan yaitu penilaian harian.
3. Faktor-faktor yang mendukung dalam pengenalan bahasa arab di Taman Kanak-Kanak Mujahidin yaitu kemampuan dan kesungguhan guru, mudahnya hubungan antara guru bahasa arab dan penyusun kitab.
4. Problem-problem yang dihadapi yaitu : Latar belakang lingkungan dan sosial dimana anak hidup dengan menggunakan bahasa yang berbeda-beda sehingga hal ini menjadi sebab anak sulit menerima bahasa arab sebagai bahasa asing, Kurangnya motivasi dari orang tua dan tidak jelasnya mahrojul huruf pada anak atau al-musykilat al-fashahah.

Demikian abstraksi ini, mudah-mudahan bermanfaat bagi penulis dan para pembaca umumnya. Dan hanya kepada Alloh penulis mohon petunjuk.

Penulis

H a n i ' a h

محتويات البحث

أ	موضوع البحث
ب	توصية المشرف
ج	التصديق
د	الاهداء
هـ	الاشعار
و	التمهيد
ز	محتويات البحث

الباب الاول

مقدمة

- ١- خلفية البحث
- ٢- تعريف بعض مصطلحات الموضوع
- ٣- فروض البحث
- ٤- تحديد البحث
- ٥- أسباب اختيار الموضوع

و- اهداف البحث وفوائده ————— ٧

ز- طريقة البحث العلمي ————— ٨

ح- خطة البحث العلمي ————— ١١

الباب الثاني

دراسة نظرية

الفصل الاول : دراسة عن نمو اللغة عند الطفل

١- معنى اللغة عند الطفل ————— ١٤

٢- نمو اللغة عند الطفل ————— ١٦

٣- مرحلة تقليد الكغوى عند الطفل ————— ٢٢

الفصل الثاني : تنفيذ تعليم اللغة العربية

١- مقصود تعليم اللغة العربية ————— ٢٦

٢- اهمية تعليم اللغة العربية ————— ٢٧

٣- اهداف تعليم اللغة العربية ————— ٢٩

٤- مادة تعليم اللغة العربية ————— ٣١

٥- الطريقة لتعليم اللغة العربية ————— ٣٩

٢- تقويم تعليم اللغة العربية ————— ٤٥

الفصل الثالث : العوامل المؤثرة في تعليم اللغة العربية

١- المعلم والطريقة التعليمية ————— ٤٦

٢- منهج التدريس ————— ٤٨

٣- الوسائل التعليمية ————— ٥٠

الفصل الرابع : المشكلات في تعليم اللغة العربية

١- المشكلات التي تتعلق بالاهداف التعليمية ————— ٥٤

٢- المشكلات التي تتعلق بالانتظامية اللغوية ————— ٥٤

٣- المشكلات التي تتعلق بالمناهج التعليمية ————— ٥٦

٤- المشكلات التي تتعلق بالمعلمين ————— ٥٦

٥- المشكلات التي تتعلق بالمتعلمين ————— ٥٨

الباب الثالث

الدراسة الميدانية

الفصل الاول : لمحة عن روضة الاطفال مجاهدين

١- تاريخ تأسيس روضة الاطفال مجاهدين ————— ٦٠

٢. حالة المدرس _____ ٦٥

٣. حالة التلاميذ _____ ٦٦

الفصل الثاني : تنفيذ تعريف اللغة العربية في روضة

الاطفال مجاهدين

١. الاهداف _____ ٦٧

٢. المنهج _____ ٦٧

٣. المادة _____ ٦٨

٤. الطريقة _____ ٧٢

٥. الاساليب الاجرائية _____ ٧٢

٦. الوسائل _____ ٧٣

٧. التفويم _____ ٧٤

الفصل الثالث : مشكلات تعريف اللغة العربية في

روضة الاطفال مجاهدين ومحاولات حل المشكلات - ٧٤

٧٧ الفصل الرابع : تحليل البيانات

الباب الرابع

الاختتام

١- تخلص البحث العلمي _____ ١٣

٢- الاقتراحات _____ ١٦

الباب الاول

مقدمة

Jangan pake
judul ini krn ini tak pake
"ulum

١- خلفية البحث

الحمد لله رب العالمين القائل: إنا أنزلناه قرآنًا عربيًا لعلمكم
تعقلون^١ والصلاة والسلام على أفصح العرب والعجم الذي
أرسله الله إلى كافة البشر شاهدًا إلى الله بنوره وسراجًا منيرًا محمد
ابن عبد الله وعلى آله وأصحابه الفارحين بالجنة. أما بعده
ان المسلمين لا يمكن ان يفرقوا اللغة العربية عنهم. ذلك
لأن الأساسين للاسلام القرآن والحديث هما باللغة العربية
فمن يفهم القرآن والحديث فهو ماهر في العربية. ثم كيف يستطيع
المسلم ان يفهم القرآن والحديث إذا كان المسلم جاهلًا في العربية.
ولذلك وجب للمسلمون ان يتعلموا اللغة العربية كي يستطيع تفهيمها
لمصادر الاسلام القرآن والحديث

¹Departemen Agama Republik Indonesia, Al-Qur'an Dan Ter-
jemahnya, S. Yusuf: 2, hal: 348

فمن المعروف ان اللغة العربية هي لغة الاسلام والمسلمين
منذ بزوغ فجر الاسلام^٥ اذن العربية ليست لغة دين وحضارة فقط
بل هي لغة اتصال عالمي كذلك ايضا. ولكن في الحقيقة قد اتصلت الدولة-
المشرقية بإندونيسيا طول زمان. ولكن هناك فرقة لا يأخذ بهذه الواقعة.
والدليل على ذلك ان تعلم اللغة العربية منذ قليل كان دراسا رسميا
في المدارس الدينية. بل تعلم اللغة العربية لا يصل الى المقصود الأقصى
ولذلك كثير فيها المسلمون لا يفهمون ولا ماهرون فيها.

الأطفال قبل العمر الدراسي أي بعمر روضة الأطفال سنهم ٣-7
سنوات. هم اجيال المسلمين الذين سوف يستمرون سير الناس
ليقوم خليفة في الارض.

وسطى سومانتوفى كتاب "علم النفس التربوي" يقول ان دور التنمية
على تذكير الأطفال ببتدئ من عمر ٢-٣ سنوات، وتكون في هذه
المرحلة ذاكرته قوية وعية ولربما كانت على اشد قوتها. لأنه -

^٥ الدكتور محمود اسماعيل حسين، ناصف مصطفى عبدالعزيز، مختار الطاهر حنين
كتاب التلميذ العربية الناسئين ع، المملكة العربية السعودية، وزارة المعارف
إدارة الكتب المدرسية . ١٩٨٤ : ص ٥١ .

يقدر ان يسلم ويرشح الأخبار المدخولة في عقوله.^٥

اما في السنة ٣-٦ من عمره يكون فيه دور تطور الجسم الكبير
ويبدو في هذا الدور نمو الجسم أرفع وأسرع من أطوى اعضاء آخرومهارة
الكلام يتطور مباشرة، اما في اعداد الكلام او ترتيب اللغوى.^٥

تقال في المحفوظات : التعلم في الصغار كالنفس على الحجر والتعلم
في الكبار كالنفس على الماء المرر منها ان التعليم الذى يؤدى في صغار
الطفل يسرع ويسهل له ليرشح في ذهنه ونفوسه.

نظرا الى تلك الخلفية تدفع الباحثة لترفع هذا البحث العملى
حتى نثبت موضوع : تعريف اللغة العربية في روضة الأطفال مجاهدين.

ب. تعريف بعض المصطلحات

ستفصل الباحثة بعض المصطلحات في موضوع هذا -

البحث ابتعادا في وقوع الاخطاء وسوء الفهم لما ورد في البحث :

(٣) يترجم من Westy Soemanto, Psikologi pendidikan, Rineka cipta, jakarta, 1990. hal : 69

(٤) يترجم من whitteherington, Psikologi pendidikan, Rineka cipta, jakarta, 1991, hal : 169.

- ١- تعريف : لفظ تعريف على وزن تفعيل مصدر من عرف - يعرف -
تعريفاً يعنى اعلمه اياه : عرفه الامر. ⑤ مصدر من عرّف
يعرّف - تعريفاً بمعنى تعريف الرجل بغيره. ⑥
تعريف : تحديد الشيء بذكر خواصه المميزة. ⑦
إذا في هذا البحث هو تعريف اللغة العربية وليس تعليمها، لأنهم
لم يعرفوا بته عنها. ولذلك المراد من هذا الموضوع هو تعريف لمحة
بذكر خواصه المميزة من اللغة العربية السهولة ومناسبة بعمورهم
٢- اللغة : ألفاظ يعبر بها كل قوم عن مقاصدهم، واللغة العربية
هـ الكلمات التي يعبر بها العرب عن امراضهم. ⑧
٣- روضة : الروضة ه روض ورياض وروضات وريضان : أرض مخضرة
بأنواع النبات. قيل كأن الروضة سميت روضة -
لا سترضة الماء فيها. ⑨

٥) ابوليس معلوف: المجد في اللغة والاعلام، دار المشرق - بيروت - ١٩٨٩ : ص : ٤٩٨

٦) احمد ورسون هنور: قاموس عربي - اندونسيا، جوكجاكرا - ١٩٨٤ - ص : ٦٨٨ - ٦٨٩

٧) الدكتور ابراهيم أنيس واخوانه: المعجم الوسيط، الجزء الثاني، الطبعة الثانية القاهرة ١٩٧٢ ص: ٥٩٥

٨) مصطفى غلايبي: جامع الدروس العربية، موسوعة في ثلاثة اجزاء المكتوبة العصرية بيروت ١٨٨٧: ص ٧

٩) ابوليس معلوف - المراجع السابق : ص ٢٨٧

ع- الأطفال : جمع من الطفل بمعنى الصغير من كل شيء^(١٠).

اطوار الحيوية الفرد اطلاقا من الالقاب القبي ويتأخر

حيثما دخل المدرسة الابتدائية او بعمر ٣- 7 سنة^(١١).

روضة : راجع حضانة^(١٢) الحضانة : روضة الأطفال هي مؤسسة
الأطفال

تعتنى بحالة الأطفال ونظافتهم وتعويدهم العادات متنوعة

في الهواء الطلق وتعليمهم ما يتفق سنهم من الموسيقى

والترتيل والحساب وغيرها^(١٣)

٥- مجاهدين : اسم من المؤسسة في سورابايا

7- سورابايا : المدينة اكبر في جوى الشرقية

ج- فروض البحث

١- ما الأهداف من تعريف اللغة العربية في روضة الأطفال مجاهدين؟

٢- كيف تنفيذ تعريف اللغة العربية في روضة الأطفال مجاهدين؟

(١٠) المراجع السابق : احمد ورسون منور . ص : ٩١٨

(١١) يترجم من Imam Gawni, Ilmu jiwa Perkemangari Dalam Konteks Pendidikan Islam, Gina Ilmu, Surabaya, 1990, hal : 67

(١٢) المراجع السابق : ابولويس معلوف : ص : ٢٨٧

(١٣) نفس المرجع : ص : ١٣٩

- ٣- ماذا العوامل التي تدفع على نجاح تعريف اللغة العربية في روضة
الاطفال مجاهدين ؟
- ٤- ما المشكلات التي يواجهها معلم اللغة العربية في تعريفها -
في روضة الاطفال مجاهدين بسورابايا ؟

د- تحديد البحث

ابتعدا عن البحوث الخارجة من الموضوع فيحدد الباحثة
هذا الموضوع. كما عرفنا ان روضة الاطفال طبقتان هما الطبقة (أ)
والطبقة (ب). وكذلك ايضا في روضة الاطفال مجاهدين. فيحدد
الباحثة من هذا الموضوع الطبقة (ب) فقد. لأن في الطبقة (أ)
لم يدرس المادة اللغة العربية .

هـ- أسباب اختيار الموضوع

- أما العوامل التي تدفع الباحثة الى اختيار هذا الموضوع، هي:
- ١- عند الباحثة ان هذه المسئلة ليست باحثه لتكون بحثا علميا .

٢- ان يلزم على المسلم ان يفهم اللغة العربية . لان مصادرا الاسلام من القرآن الكريم والحديث الشريف باللغة العربية هذا احسن ان يعرفها من دور الاطفال .

٣- ترى الباحثة ان روضة الاطفال مجاهدين بسوربايا من احد المؤسسات التي تستخدم اللغة العربية الواصلة .

و. اهداف وفوائد البحث

- ١- معرفة الاهداف من تعريف اللغة العربية في روضة الاطفال مجاهدين
- ٢- معرفة التنفيد من تعريف اللغة العربية في روضة الاطفال مجاهدين
- ٣- معرفة العوامل التي تدفع نجاح على تعريفها في روضة الاطفال مجاهدين
- ٤- معرفة المشكلات التي يوجيها المعلم على تعريف اللغة العربية في روضة الاطفال مجاهدين بسوربايا

اما فوائد التي يريها الباحثة فيما يلي :

- ١- يستطيع هذا البحث توسيع المعرفة لطالبة شعبة العربية لادستعداد نفوسهم في تادية علوم الخاص لهم .
- ٢- يكون هذا البحث حلا للمشكلات الموجودة للمعلمين في العربية

وبالخصوص في روضة الاطفال مجاهدين بسورابايا.

٣- يكون مساهمة لمن يقوم بمدرس العربية ويصير نشرة واخبارية
عما الالافعة والممانعة في امكان تعريف اللغة العربية .

ز طريقة البحث

١- شكل البحث

كان هذا البحث بشكل وصفي (Diskriptive)، وتكون البحث
الوصفي غير طريقة البحث التخمينية، ولهذا في تخطيط البحث لا
يقدم الباحثة تخميناً.^(١٤)

أما الطريقة المستعملة هن طريقة كيفية وهن لطريق
البحث لنيل الحقائق والبيانات الوصفية التي تكون احيانا وثائقا
وكلاما وافعالا تشاهدها.^(١٥)

^(١٤) يترجم من Suharsimi Arikunto, prosedur penelitian suatu Pendekatan praktek, Rineka cipta, Jakarta, 1993, hal: 208

^(١٥) يترجم من Lexy J. Moleong, metodologi penelitian kwalitatif, Remaja Rosdakarya, Bandung, 1988, : hal: 3

٢- مجتمع البحث

هو جميع الافراد والاشخاص في البحث^(١٦) اما المجتمع في هذا البحث هو جميع التلاميذ في روضة الاطفال وكذلك جميع المعلم.

٣- مصادر الحقائق

ان الحقائق الرئيسية في البحث الكيفي هو الكلام والأفعال اما الحقائق الاخرى فهن مثل الحقائق المكتوبة وما الى ذلك^(١٧).
اما الحقائق التي استخدمت الباحثة فهن مايلي :

* الكلام والافعال

كان كلام الانسان المنتشاهد عنه وافعاله هو اصل الحقائق الرئيسية اما المراد بالكلام هو كلام مدير المدرسة وافعاله وكلام معلم اللغة العربية وافعاله وكلام التلاميذ وافعالهم.

* الحقائق المكتوبة

وهن الكتب استخدمها المدرسة عملية التدريس والكتب الاخرى.

Suharsimi Arikunto, op cit, hal : 102

(١٦) يترجم من

Lexy J. Moleong, op cit, hal : 112

(١٧) يترجم من

* الصورة

وهي الصورة المتعلقة بالمدرسة مثل التلاميذ وموضوع المدرسة

ونشاطات التعليم وما الى ذلك.

٤- طريقة جمع الحقائق

اما لجمع الحقائق فيقوم الباحث في الميدان مباشرة ويستخدم -

الوسائل الكثيرة، فهي مايلي :

١ الملاحظة والمشاهدة

والمراد بها منهج للوصول او الحصول الى الحقائق والبيانات بطريقة مشاهدة الاعراض والامارات ثم كتابتها، وقد تكون الملاحظة مباشرة وغير مباشرة^(١٨). وفي هذا البحث يستعمل الباحث المشاهدة المباشرة يعني حضور الباحث الى المدرسة لجمع الحقائق.

٢ المقابلة

تعتبر المقابلة استبياناً شفويّاً من الباحث بجمع المعلومات والبيانات شفويّاً من اشخاص البحث^(١٩). وهي مهمة جد الحصول -

(١٨) يترجم من Sutrisno Hadi, Metodologi Research 2, Andi Off Set, Yogyakarta, 1987, hal : 136

(١٩) Suharsimi Arikunto, Op cit, hal : 126

المعلومات من مصادرها المباشرة

٣- الوثائق

وهي طريقة جمع البيانات ومصدره الكتابة والصحائف والكتب والجرائد والمجلات وكتب المشاورة والمذكرات وغير ذلك.^(٢٠)

٥- طريقة تحليل الحقائق

تحليل الباحثة البيانات بطريقة استقرائية، هي الطريقة اذا اخذ الباحثة الحقائق الخاصة لحصول القاعدة العامة من تلك الحقائق. هذا التحليل كتصوير يقوم على الاجزاء قد جمعت ثم نفرقها.^(٢١)

خ- خطة البحث

تنقسم الباحثة هذا البحث العلمي على اربعة ابواب. فكل باب مباحث خاصة تتكوين من الفصول مترابطة هفصلة من الباب الاول الى الباب الرابع، لمعرفة المسائل في الموضوع المذكور مع خطوات التي تعلمها الباحثة لفحص او البحث العلمي فقد سلك الباحثة على خطة معينة.
هي :

Id, Hal : 202

Lexy J. Moleong, op cit, hal : 212

(٢٠) يترجم من

(٢١) يترجم من

الباب الاول : في هذا الباب تبحث الباحثة عن خلفية البحث وتعريف
المصطلحات في الموضوع وفروض البحث وتحديد البحث
واسباب اختيار الموضوع واهداف وفوائد البحث وطريقة
البحث وخطة البحث .

الباب الثاني : تقدم الباحثة فيه الدراسة النظرية . وتنقسم الباحثة
على اربعة فصول وهي :

الفصل الاول : دراسة عن نمو اللغة عند الطفل

وتحدث فيه معنى اللغة عند الطفل ونمو اللغة عند الطفل
ومرحلة التقليد اللغوي عند الأطفال .

الفصل الثاني : تنفيذ تعليم اللغة العربية وتحدث فيه مقصود

واهمية واهداف ومادة وطرق واساليب وتقويم في تعليم العربية

الفصل الثالث : العوامل المؤثرة في تعليم العربية وتحدث فيه

المعلم والطريقة التعليمية ومنهج التدريس والوسائل التعليمية

الفصل الرابع : المشكلات في تعليم اللغة العربية وتحدث

فيه المشكلات التي تتعلق بالاهداف التعليمية ثم -

المشكلات التي تتعلق بالانظمة اللغوية والمشكلات
التي تتعلق بالمنهج التعليمية والمشكلات التي تتعلق
بالمعلمين والمتعلمين .

الباب الثالث : في هذا الباب تحدث الباحثة عن دراسة ميدانية وتقسيم
الباحثة هذا الباب الى اربعة فصول، وهى :

الفصل الاول : لمحة عن روضة الاطفال مجاهدين سورابايا
وتحدث فيه تاريخ تأسيسها ثم حالة المدرسين والتلاميذ .
الفصل الثانى : تنفيذ تعريف اللغة العربية في روضة الاطفال
مجاهدين وتحدث فيه الاهداف والمنهج والمادة ثم -
الطريقة والاساليب الاجرائية والوسائل والتقويم .

الفصل الثالث : مشكلات تعريف اللغة العربية في
روضة الاطفال مجاهدين ومحاولات حل المشكلات .

الفصل الرابع : تحليل البيانات

الباب الرابع : تقدم الباحثة البحث المأخذ من الابواب السابقة، ويأتى
الخلاصة وبعض الاقتراحات من البحث .

الباب الثاني دراسة نظرية

الفصل الاول : دراسة عن نحو اللغة عند الطفل.

١- معنى اللغة عند الطفل.

اللغة هي الوسيلة التي بها ننقل الى غير افكارنا ووجداناتنا. فاللغة عند الطفل ذو معنى :

١ - اللغة آلة التعبير عن فكرة لغرضها.

٢ - اللغة آلة التواصل مع الغير.

٣ - يستعملها لكشف المعاني الأرفع درجاته

٤ - يستعملها لتنمية الإدراك والعاطفة والخيالة والارادة -
والعملية.^(١)

اللغة هي آلة اورمز من الاشياء وتدل على الغرض المعين. فالكلمة

والجملة محض المعاني المعينة. أضيف اليه استعمل اللغة آلة لتفاهم

(١) يترجم من : Kartini Kartono, Psikologi Anak (psikologi perkembangan), Mandar Maju, Bandung, 1995, hal : 126

التعريفات والواقعات في الماضية والحاضرة والمستقبل. ولذا كانت اللغة ذوا عظم المعنى عند الطفل لمساعدة تنمية اعضاء ووظيفة الروحي . كما عرفنا أن اللغة تؤثر على التفكير وتظهر الصلة القوية بين اللغة والفكرة اذا كانت الفكرة في ذهن الطفل. فإنه يقابلها عادة لفظ يرتبط بها ويعبر عنها. وهو لا يستطيع التعبير عن فكرته الا اذا وجد - الألفاظ التي تتبع بهذه الفكرة. ان اللفظ يثير في ذهن سامعه الفكرة التي اقترنت به في حياته.

والأفكار لا تنمو الا في مجتمع والانسان يحتاج الى الوسيلة ينقل بها الى المجتمع هذه الافكار النامية. ولا بد ان يقابل نمو الأفكار نمو في اللغة لكلمات واساليب حتى يتم هذا النقل^٢ ومن هذا المدلول، لزم شخص من زمان الطفل الاصغر الى اخره ان يحصل الأشكال التعبيرية والاتصالية الطيبة والصحيحة ويمكن هذا الطفل من المعاشرة اما في الأسرة او روضة الأطفال او في المجتمع وهذه الحالة مسؤولية أفضلية للوالدين والاساتيد.

(٢) الدكتور عبد العزيز عبد المجيد : اللغة العربية اصولها النفسية وطرق تدريسها الجزء الأول الطبعة الثالثة، دار المعارف بمصر، ١٩٧١ ص ٣٩

لأجل ذلك هدف التربية وفن التعلّمية يؤثر نمو اللغة عند الطفل
أيضا، لذلك لزم الأستاذ أن يعود أشكال التعبيرية والاتصالية الصحيحة
حتى كان جميع الدروس لا بد أن يفرض الدرسية اللغوية

٢- نمو اللغة عند الطفل

الطفل يصبح عضوا في المجتمع الذي يولد فيه بمجرد الولادة ويخضع
لظروف البيئة المحددة التي تحيط به أولا والتي تتسم دائرتها بالنسبة
له بالتدرج بعد ذلك، وهو في أية حال دائم الاستجابة لكل المؤثرة التي
تتلقاها من البيئة، واستجاباته خاضعة لنوع المؤثرات الخارجية وقوتها
من ناحية، ولما ولد معه من غرائز واستعدادات وميول فطرية من ناحية أخرى
فنمو اللغة عند الطفل كنمو الإدراكي والاجتماعي والوجداني متأثر بعوامل
البيئة الوارثة، بل متأثر بقوة الارتباط بأنواع النمو المختلفة التي
أشرنا إليها. ولا يمكن دراسة النمو اللغوي مستقلا من النمو في
حياة الطفل ولكن إن اعتبره ناحية من نواحي النمو الاجتماعي الذي يظهر
في سلوكه بصورة مختلفة، لذلك لا غرابه أن نجد اختلافا بين
الأفراد منذ الشهور الأولى في نموهم اللغوي^٣

المثال لتعمق هذا البحث.. بحث الدكتور عبد العزيز عبد المجيد الفرق

بين الافراد في نموهم اللغوي في المسئلة عن الفرق في بدء الكلام واسبابه.

وهن الاسباب هن :

١ - الصمم.

٢ - ضعف في جهاز النطق .

٣ - التخلف الذكائي .

٤ - عدم كفاية النموذج اللغوي او فقدانة .

٥ - قلة التجارب العامة .

٦ - سدة حرص الوالدين نمو الطفل .

٧ - الصدمة الوجدانية او الانفعالية الشديدة تصيب الطفل في

آخر السنة الاولى او في الثانية من حياته.^٤

عند عبد العزيز عند المجيد ان اسباب التخلف في نمو اللغة

عند الطفل وهو في بدء الكلام :

١٣) نفس المراجع : ص : ٧٣

١٤) نفس المراجع : ص : ٩٨ - ٩٧

- * **الصمم** : ان الطفل أصم لدرجة تمنعه من سماعه الحديث ومحاولة تقليده. لان الطفل ضعيف السمع او البصر يعوض عن ذلك في هذا السن بنشاط زائد ويقظة في الحواس الاخر ~~تجعله~~ يستجيب استجابة كافية للمؤثرة الاجتماعية الخارجية .
- لأن ذلك يحتاج الطفل اهتماما كبيرا كد من سلامة سمعه
- * **ضعف في جهاز النطق** : وبذلك لا يستطيع الطفل الكلام او لا يرغب في محاولته، وقد يكون السبب في المراكز العصبية التي تضبط جهاز النطق او في مركز الروابط المعنوية فيسمع الطفل الكلام دون في ذهنه معانية .
- * **التخلف الذكائي** : بين نسبة الذكاء والنمو اللغوي عند الاطفال قرينة قوية. وقد اجريت دراسات كثيرة للمقارنة بين نسبة الذكاء واللغوي عند الاطفال. كل الدراسات التي اجريت تدل على ان المختلفين في الذكاء متخلفون في النمو اللغوي والمتفوقين في الذكاء متفوقون في اللغة. وعلى هذا يمكن القول بأن المتفوقين في نموهم اللغوي اذكاء. وان قليل - الذكاء متاخر ون في بدء التكلم، ولكن ليس من الممكن

المحزم بأن المتخلفين في النطق متخلفون في الذكاء.

* عدم كفاية النموذج اللغوي أو فقدانه :

ويقصد بالنموذج اللغوي الفرد الذي يتحذه الطفل نموذجا له في حديثه كأمه أو مرضعه. فقد يكون هذا غير كاف لعدم التكلم معه أو تكلمه قليلا. وبذلك لا يجد الطفل فرص المحاكاة اللغوية كافية.

* قلة التجارب العامة : ومن الأطفال من لديهم قدر كاف من اللغة للتعبير عن حاجاتهم المحدودة. وهم محرومون التجارب العامة كأن يعيشوا في حجرة مع أسرهم ليس معهم أطفال آخرون لتحدث اليهم. وبذلك لا تتطور تجاربهم ولا نمو لغتهم.

* شدة حرص الوالدين على نمو الطفل :

وقد يكون يبدو هذا في إكراه الطفل، أحيانا على أن يقوم بنوع من السلوك فوق طاقته كالمشي أو الجري أو الكلام فإذا ما أجبر الطفل على هذا فإنه سيدرك أن الوالدين يتوقعان دائما أكثر مما يقوم به فتشبط همته. وقد يرفض محاولة هذا السلوك مرة أخرى.

الصدمة الوجدانية او الانفعالية الشديدة تصيب الطفل في اخر
السنة الاولى او في الثانية من حياته . قد يكون يؤخذ من الاسرة
والوالدين بسبب الطلاق او مرض احدهما او موته او غير ذلك
ويوضع في مؤسسة اطفال يشعر فيها بحرمانه عطف الوالدين
وحبهما . فهو يشعور ذلك الحال كأنه يعاقب على جرم فعله ويحل
به من الحقوق المأذون ما يجعله يحجم عن الكلام خشية ان يزداد
عقابه .

ينقسم المذهب "نظرية التطور اللغوى" النعمو اللغوى عند

الطفل إلى خمسة

- ١- مرحلة الاصوات الساذجة الانبعائية
- ٢- مرحلة الاصوات المحكية المنبئة عن الأغراض والرغبات
- ٣- مرحلة المقاطع
- ٤- مرحلة الوضع والاصطلاح .

٥٠ الدكتور رمضان عبد التواب - المدخل إلى علم اللغة ومناهج البحث اللغوى - الطبعة الاولى .
مكتبة الخانجي بالقاهرة ودار الرفاعي ١٩٨٠ ص ١٢١ - ١١٩

وفي هذا المذهب ينقسم نحو اللغوي عند الطفل ترتيباً مناسباً الزمان في حياته، شرح فيه ان نحو اللغوي عند الطفل من مرحلة الاصوات السادجة اولا.

وهي التي صدرت عن الانسان في العصور الاولى حين كانت اعضاء النطق لديه غير ناضجة ورغباته غير محدودة. وفي العصور يعني في اول عمره ظهر النطق باصوات مبهمه لا يفهم منها كثير من الاحياء. رغبة ولا غرض معين. بعد هذه المرحلة يدخل الطفل في مرحلة الاصوات المكيفية المنبئة عن الاغراض والرغبات، في هذه المرحلة المصحوبة بالاشارات المتنوعة التي تساعد الاصوات مساعدة فطرية وبعد هذه المرحلة يبدأ الطفل مرحلة المقاطع يعني في الشهور الاولى من السنة الثانية. وذلك حين ينطق بمقاطع متكررة يطلب بها ما يريد او يدل بها على الاشياء متأثرة كحيوانات. كثير من الاطفال يطلقون في هذه السنة كلمة 'هوهو' على الكلب. وبعد ان يوقع الطفل في تلك المرحلة ارتقى الطفل طبقة - عالية وهي مرحلة الكلمات المكونة من المقاطع. وفي هذه المرحلة تتكون من المقاطع التي سبق الحديث عنها، وذلك حين اكتمل عقله ونضجت اعضاءه الصوتية، واتسع نطاق حياته الاجتماعية، وكثرت رغباته - واشتدت حاجته الى التفاهم مع غيره. وفي مرحلة الاصوات قد ساعد على هذا التطور في الاصوات وتكيفها.

وفي هذه المرحلة يستطيع الطفل تكلماً وبعد هذه المرحلة دخل الطفل في مرحلة الوضع والاصطلاح في هذه المرحلة يدخل الطفل الى المدرسة . وفي هذه المرحلة يعلم المعلم العلوم والفنون ويتعلم الطفل فيها بعض المصطلحات العلمية والفنية المختلفة والمتعددة . من البحث السابق نرى ما اهمية المرحلة قبل المدرسة والسنوات الاولى ، يحتاج الطفل اهتماما كبيرا . لان في هذه المرحلة تظهر تنمية العقل الجيد في مهارة الكلام وفي تدخير الكلمات (Investigations) . من اجل ذلك ينبغي ان تهتم عملية تكوين اللغة عند الطفل اما العوامل الداخلية ام الخارجية . لأنها التي تثر في سرعة تنمية المنشودة .

٣- مرحلة التقليد اللفوي عند الطفل

قبل ان نبحث وظيفة التقليد اللفوي يجب ان نحدد معنى التقليد ومعنى يبدأ . التقليد هو مجرد سلوك الطفل القريب الشبه بما ادركه من سلوك غيره . وهذا النوع يبدأ في الاشهر الاولى للطفل . اما معنى قيام الطفل بنوع السلوك الاصوات اللفوي بصورة تشبه الصورة التي ادركها من غيره . وهذا النوع من التقليد ندر ان يصدر من الطفل قبل الشهر الثامن او التاسع . والثالث قد اجريت دراسات كثير لانه يؤثر كبير في تعلم اللغة وبالنسبة للغة العربية . -

- كما قال الدكتور عبد العزيز عبد المجيد تبدأ من الشهر العاشر تقريباً، يلعب التقليد دورها ما في تعلم اللغة. ويكفي في الدلالة على أهمية هذا الدور أن الطفل يتعلم لغة البيئة التي تحيط به مهما كانت لغة أبويه. وتدل الأبحاث على أن مرحلة التقليد هذه تبدأ من الشهر التاسع عادة، ولكنها تستد في أواخر السنة الأولى وأوائل الثانية.^٦ هذا إلى أنه يجب أن نفرق الفرق بين تقليد الطفل وتقليد الراشد. فالأول تقليد للبسيط من السلوك غير المهقد أي أن - تقليد الطفل يبدأ أولاً محدود في نوعه ودرجته ثم يقوى ويتعقد بنمو الطفل وعلى هذا لا نتوقع أن يكون تقليد الطفل اللغوي في مرحلة الطفولة الأولى كاملاً دقيقاً. وهذا هو السبب في عدم استطاعته تكلم اللغة كما يتكلمها الراشدون من حولهم. يتوقف التقليد اللغوي عند الطفل على عوامل كثيرة من أهميتها ما يلي :
- وضوح الاحساسات السمعية وتمييزها بعضها عن بعض.
 - المحافظة والذاكرة السمعيتان - ونعني بذلك القدرة على حفظ الأصوات - المسموعة وكل تذكرها واستعادتها عند الحاجة إليها.
 - فهم الطفل لمعاني الكلمات.^٧

^٦ المراجع السابق : الدكتور عبد العزيز عبد المجيد . ص : ٨٠
^٧ الدكتور علي عبد الواحد وفي : علم اللغة الطليعة الخامس مكتبة نفهه مصر ١٩٦٢ ص : ١٤٠

بجانب ذلك قال أنوفراويج onofrowice ان الحاسة النظر دخلا كبيرا في التقليد اللغوى وان رؤية الطفل لشفتي المتكلم وحركتهما وعمله على محاكاة هذه الحركة واخراج الصوت التى يتلاءم معها كل ذلك يساعده على اجادة عملية التقليد ويذل للماله^٨.

وكذلك عند الباحثة ان النظر دخلا كبيرا في تقليد اللغوى وليؤكد هذا البحث ساقدم الواقعات دليلاها اهمية النظر في التقليد اللغوى هن:

- ١- ان الاطفال في بدء هذه المرحلة لا يستطيع محاكاة صوت يصدر من متكلم غير مواجه له. هم يوجهون اهتماما كبيرا الى ملاحظة شفتي المتكلم وحركتهما ويحركون شفاههم في صورة يحاولون بها محاكاة ما رآه بغير ان يتلفظوا صوتا تاما.
- ٢- ان اول كلمات يقلدها الطفل هن الكلمات التى تكثر فيها الحرف الشفوية، وهن الحرفى التى تخرج من شفتين ويقتضى نطقها تحركهما حركات ظاهرة مرئية تصل الى الطفل عن طريق حاسة البصر: بابا، هاما، ... الخ وفى هذا دليل على اهمية النظر في التقليد اللغوى.



٣- ان الطفل الأكمل (الذي يولد اعشى) يقضى في كسب اللغة عن طريق التقليد مدة

أطول من المدة التي يقضيها في العادة طفل بصير

٤- ان الاطفال الذين يولدون حماً يمكن تعليمهم النطق عن طريق محاكاتهم

للحركات المرئية التي تتحرك بها افواه المتكلمين وشفاههم.

بجانب ذلك وجب علينا ان نعرف نمو اللغة يعنى في مرحلة التقليد تنقل

قوى نمو العقلى والاجتماعى ونمو صلاته بمن حوله، واتساع دائرة بيئته وحاجته

إلى معرفة ما حوله مدلولاً ودلالة والنفاهم مع غيره. وكذلك اختلاف البيئة

المتزلية الثقافية اثر في نوع الالفاظ التي يتعلمها الطفل ونطقها ولهجته واسلوبه

وقد لوحظ ان لغة الاطفال تنمو نموها واضحا أثناء الاجازات، وعند ما يحتفلون

بغيرهم في مصيف او معسكر او رحلة. وايضا للبيئة الاقليمية اثر في لغة الطفل

فيكون الشواطئ لهم لغة تخالف في الفاظها وتركيبها لغة سكان الودية. لأن

محتويات كل بيئة توحى بالالفاظ التي تستعمل فيها. والاطفال المدن يزيد

قاموسهم اللغوى عن قاموس اطفال القرى.

وهكذا يستمر نمو اللغة عند الطفل عن طريق التقليد قد يكون من غيرهم

للمعنى او مصحوبا بالفهم وبطريق المحاولة والخطأ ومصحح الخطأ بنفسه

او بواسطة غيره حتى يدخل المدرسة.

وبالرغم ان التقليد من الميول الفطرية العامة عند الطفل . فلانه ينمو بالتسجيع
ويضعف بالتثبيط والاهمال . فاذا استحسن الكبار تقليد الطفل الاولى واستمر
هو يحاكي كلامهم وهم يصححون اخطاءه فانه يتقدم في نطقه الصحيح وتحصيله اللغوي
الفصل الثالث : تنفيذ تعليم اللغة العربية .

١- مقصود تعليم اللغة العربية .

قبل ان تشرح الباحثة مقصود تعليم اللغة العربية من حيث المعنى
الاصطلاحي . فتقدم الباحثة من حيث المعنى اللغوي . ان تعليم على وزن تفعيل ومصدر
من علم - يعلم - تعليم . بمعنى جعله يعلم^٩ . ومعنى تلقين الدرس او بمعنى التهذيب^{١٠}
ومن حيث المعنى الاصطلاحي عند نانا سوجانا ان التعليم هو المستعمل
من المنهجى او المشروع او الحطط التعليمية . وتسمى تعليم اذا قد اجتهدت
وتواصلت بين الطلاب وبيئة التعليم رتبها المعلم متجها لغاية التعليم^{١١} .
وعنده ايضا ان نشاطات تعليم لها اشرقوى لشخص الطلاب^{١٢}

(٩) ابولوبس جيلوفى : المنجد فى اللغة والاعلام . دار المشرق بيروت . ١٩٨٩ . ص : ٥٢٦

(١٠) احمد وارسون منور : قاموس عربى - اندونيسى بجاكرتا . ١٩٨٤ . ص : ١٠٣٨

(١١) يترجم من : Nana Sujana, Dasar-Dasar proses belajar mengajar, Sinar Baru Al Qansindo, Bandung, 1989, hal : 20

(١٢) يترجم من : نفس المراجع . ص : ١١

ورأى الآخر (الدكتور انداة إلى فورياتي) ان التعليم هو فن به يدرّب
الطفل على استعمال قوة العقلية وتنظيمها حتى تقوم بعملها خير قيام. فوجب
المعلم ان يساعد الطفل على فهم الحقائق واستعمالها وتطبيقها على كل ما يشابهها -
عن المسائل.^(١٣) لذلك ان التعليم نقل للمعلومات من المعلم الى ذهن المتعلم، ويقصد
به كسب المعرفة وكسب للمهارات. اذا تعليم اللغة العربية هو ايجاد -
المعلومات اللغوية من المعلم الى المتعلم. والمراد بالمعلومات اللغوية هي المعلومات
المتعلقة بعناصر تعليم اللغة العربية هي المهارات الاربعة يعنى مهارة القراءة
مهارة الكتابة ومهارة الاستماع ومهارة الكلام.

كما ذكرنا في الباب الاول ان في هذا البحث استعمال كلمة "تعريف" لا
"تعليم". لأن الاطفال لم يعرفوا بآلة عن اللغة العربية ولكن لمحة فقط بذكر
خواصه المميزة من اللغة العربية السهولة ومناسبة بعقولهم وعمورهم.

٥- اهمية اللغة العربية وتعليمها

اما اللغة العربية لغة العالم ولغة القرآن والحديث وكتب الأصفر ولغة
المسلمين ولغة وسيلة لتعليم المواد الدراسية المختلفة، خاصة من المواد الدينية.

(١٣) الى فورياتي. مذكورة في تدريس اللغة العربية. الكلية التربوية في الجامعة الاسلامية
سون امبيل سورابايا. ص: ١

بناء على ذلك فنعران تعليم اللغة العربية مهم جدا. واهمية تعليمها تزيد يوما بعد يوم في عصرنا الحاضر. جوايرة دهلان تذكر عن اسباب اهمية تعليم اللغة العربية، وهي مايلي : (١) لان استعملها للدين .

(٢) لان استعملها للمعلومات .

(٣) لان استعملها للثقافة الوطنية .

(٤) لان استعملها للمواصلة الدولية .^{١٤}

علمنا ان القرآن الكريم الذي انزلناه عربيا بديع ادبه وبلوغ تركيب كلماته وحذابة للقارئ والمستمع ورحمتهم حتى اشتهد دين الاسلام شريفا في سائر العالم بخصوص هذا الكتاب الذي يستعمل باللغة العربية . لذلك ان اللغة العربية هي اللغة التي محتاج كل مسلم ليقراء وليفهم القرآن، وكذلك الحديث الشريف. من هنا نحن نعرف ما اهم تعليم اللغة العربية لمعرفة ما يبرز في القرآن الكريم و - الحديث الشريف. لا نجد الطريقة الاخرى لمعرفة الا بتعليم اللغة العربية حتى يستطيع المسلمون ان يفهموا ويتفهموا ويقوم بتعاليم الاسلام من مصادرها الاصلية حسنا وصحيفا في حياتهم.

(١٤) يترجم من : Juxairiyah Dahlan, Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab, AL. Ikhlas, Surabaya, 1992, hal: 29

كما عرفنا ان اللغة العربية ليست لغة دينية فحسب بل نشأة ونمو -
المعلومات والثقافة في العالم والمواصلة الدولية. ولذلك هيا ننظر تعليم اللغة
العربية اولا. ثم كيف تعليم اللغة العربية حسنا وصحيحا؟

٣- اهداف تعليم اللغة العربية.

انه لا يخفى علينا ان الهدف في التربية اهم العوامل من عوامل التربية
الاخري. ويجب على المدرس ان يعبره قبل اجرائي التعليم، لانه متجه الى سبيل
اختيار المواد والطرق التعليمية والوسائل التعليمية والتقويم. ومعرفة
يستطيع المعلم ان يعرف الى اي جهة يجب به التلاميذ ويستطيع ان يعرف
كيفية تنفيذ التربية والتعليم. والاهداف السلفي تكون لحصول على الاهداف
العالى وذلك على التدرج. وقسم نانا سوجانا الاهداف على التعلم والتعليم الى
اربعة اقسام فمن :

١- الاهداف الجمهورية .

٢- الاهداف الجامعية .

٣- الاهداف المنهجية .

٤- الاهداف التعليمية .^(١٥)

- الاهداف الجمهورية

وهي الاهداف وضعها الحكومة الاندونيسيا وهي تكوين الانسان

البنجاسلا .

- الاهداف الجامعية / المعهدية

وهي الاهداف التي ارادتها الجامعة او طبقة المدرسة لوصول الاهداف

الجمهورية . لذلك تكون الاهداف الجامعة في المدرسة الابتدائية لاتساوي

بالاهداف الجامعة بالمدرسة الوسطى والعالية ، وكذلك في روضة الاطفال .

- الاهداف المنهجية

وهي الاهداف التي تباين على الاهداف الجامعية التي تتضمن على البرامج

المنهجية في المدرسة . وهذا الاهداف تصور على التلاميذ بنمية المواد -

الدراسية في المجمع الخاص ما الاهداف التي سنبلغ في برامج تعليم الدين واللفة

العربية والطبيعة وغير ذلك لوصول الاهداف الجامعية المعهدية محمولة .

كان هذه الاهداف تحليل من الاهداف الجامعية وطريق لوصول نتيجة

منشودة من الاهداف الجامعية والمعهدية . فهذه الاهداف التي تسمى

بالاهداف المنهجية .

- الاهداف التعليمية .

الاهداف التعليمية هن ان تكون مبنية على الاهداف المنهجية .
وعلى ذلك لابد للمعلم ان يعرف ويفهم عن الاهداف المنهجية . وينقسم
الاهداف التعليمية على قسمين وهما العام والخاص :
والاهداف التعليمية العام تؤخذ من المنهج الدراسة . واما الاهداف
التعليمية الخاص فمن جعلها المعلم مبنية على الاهداف العام الذى
يكون فى المنهج .

ع- مادة تعليم اللغة العربية

المادة هن الحقائق التى يريد المعلم ان يوصلها الى عقول التلاميذ .^(١٧)
قبل ان يتعاون المعلم المادة فينبغى عليه ان يهتم مبادئ عامة التى يجب
مراعاتها فى اختيار مادة الدرس وترتيبها حنھا :

- ١- صحة المادة من ناحية الفكر والاسلوب .
- ٢- مناسبتها لعقول التلاميذ من حيث مستواها .
- ٣- ان تكون المادة المختارة مرتبطة بحياة التلاميذ وبيئتهم .
- ع- ان تكون المادة مناسبة لوقت الخاصة .

- ٥- يجب ان ترتب المادة بحيث يبني كل جزء من غير تكلف على سابقه وترتبطها.
 - ٦- ان تقسيم مادة المقرر وحدات توزع على اشهر السنة.
 - ٧- ارتباط مادة الدرس الجديد بمادة الدرس القديم.
- اذ في اختيار المادة محتاج الفكرة القوة حتى توصل المادة الى عقول التلميذ بالمقصود الاقصى معتدلا مشروعة. بمناسبة الفرض والمهارة المشروعة
- كانت مادة اللغة العربية تتكون من :
- (١) المطالعة.
 - (٢) القواعد الصرفية.
 - (٣) القواعد النحوية.
 - (٤) الانشاء والمحادثة.
 - (٥) القواعد البلاغية.
 - (٦) التدريب على استعمال المعاجم.
 - (٧) الادب العربي.
 - (٨) الترجمة. (١٨)

(١٧) يترجم من : Arab Di Madrasah : A. Akrom Maligary, pengajaran Aliyah (Tinjauan Metodologis Sekilas), Bulan Bintang, Jakarta, 1987, hal : 27.

١- المطالعة

كانت المطالعة لغة اطلع عليه بادامة النظر فيه وطلع الكتاب بمعنى قراءة^{١٨}

وهي في الاصطلاح عملية يراد بها مجاد صلة بين لغة الكلام والرموز الكتابية -
وتتألف لغة الكلام من المعاني والالفاظ التي تؤدي هذه للمعاني ويفهم من هذا . ان

عناصر القراءة ثلاثة هي : ١- المعنى الذهني .

٢- اللفظ الذي يؤديه .

٣- الرموز المكتوب^{١٩} .

الاغراض من درس المطالعة والقراءة - يمكن ان ترد اعراض القراءة - على تنوعها

الى الاغراض الاساسية الاتية :

١- جودة النطق وحسن الاداء تمثيل المعنى .

٢- كسب المهارة القرائية المختلفة كالسرعة . والاستقلال بالقراءة والقدرة

على تحصيل المعاني واحسان الوقف عند تمام المعنى . ورد المقرء الى افكار

اساسية تصاغ فيما يشبه العناوين الجانبية للفقرات ... الى غير ذلك

٣- تنمية الميل الى القراءة .

(١٨) المراجع السابق : ابولويس معلوف . ص : ٤٧

(١٩) عبد العليم ابراهيم : الموجة الفنية لدرس اللغة العربية ، الطبعة العاشرة دارالمعارف
القاهرة . ص : ٥٧

٤- الكسب اللغوي، وتنمية حمولة التلميذ من المفردات والتركيب الجديدة .

٥- تدريب التلميذ على التعبير الصحيح عن ما قرأه .

٦- الفهم وهو غرض متعدد النواحي .

(أ) فمنه الفهم لكسب المعلومات وزيادة الثقافة والمعرفة : كقراءة الكتب

العلمية والمصحف وكتب الرحلات ونحو ذلك .

(ب) لانتفاع بالمقروء في الحياة العملية : كقراءة الخطابة وقوائم الاسعار وجدول

الدراسة او الامتحان والارشادات وجدول مواعيد القطارات ونحو ذلك .

(ج) للمتعة والتسلية والتذوق : كقراءة القصص والفكاهات والطرائق والشعر .

(د) لنقد الموضوعات : كقراءة الكتب او البحوث لنقدها والتعليق عليها .

٣- القواعد الصرفية .

الفرض الخاص من درس القواعد الصرفية :

١- يستطيع التلاميذ ان يعرف خلفية صيغة الكلمات وتأثير تغيرات

شكل الكلمات على القواعد ومعنى الكلمات .

٢- مهارة فهم المعنى لكل تغيرات شكل الكلمة ضبطاً ومهارة جعل اشكال

الكلمة الصحيحة في الجملة حين التكلم وجعل الانشاء باللغة العربية .

المادة الدراسية مأخوذة من بعض المادة المطالعة لتدريب من الناحية القواعد. وبعد ان يشرح المعلم فأعطى التدريبات الى التلاميذ.

٣- القواعد النحوية

الفرض الخاص من درس القواعد النحوية :

١- يستطيع ان يعرف وظيفة كل مفرد في الكلمة ويفهم كل معنى الكلمة بسرعة

٢- يستطيع ان يركب الكلمة الصحيحة على القواعد في استعمال اللفظة -

المكتوبة واللفظة الشفوية لتعبير ما في الفكر والحسي .

اما المادة الدراسية مأخوذة من المادة المطالعة المعينة لتكون مبدءاً

لشرح القاعد التي يريد المعلم ان يعلمها. وبعد ان يشرح المعلم كانت التدريبات

فيه مهم جداً. وذلك بتحليل الكلمات من حيث اعرابها.

٤- الانشاء والمحادثة.

والاغراض الخاصة هما :

١- الانشاء : يستطيع ان يعبر ما في الافكار او الحسي باللفظة العصرية البسيطة

الصحيحة المكتوبة في الرسائل مثلاً الام الانشاء التحرير والاعلانات.

٢- المحادثة : يستطيع تكلماً بالعربية العصرية البسيطة في الحوار المتعلق بالحياة

اليومية .

ان الإنشاء هو التعبير الصحيح عما في النفس اما باللسان واما بالكتابة
والمحادثة هي يبين باللسان ما في القلب بكلام صحيح ومناسب مما يقصده
واما المادة هي تدريبات استعمال الكلمة الجديدة التي قد اعطى للمعلم في المادة
المطالعة. وكان تطبيق من قواعد النحو والصرف التي تتعلق بالمادة للمطالعة للمافية

٥- القواعد البلاغية

والأغراض الخاصة منها :

- يستطيع ان يشعر بلاغة القران والمؤلف الادب الذي يستعمل اللغة العربية.

- تؤثر بالتصميمات اللغوية نتيجة العالية والجميلة حتى يستطيع ان يركب

الكلام بالتصميمات الجميلة الجذابة.

٧- التدريب على استماع المعلم

والفرض الخاص منه هو يستطيع ان يطلب معنى الكلمات التي

تراد ان تعرف معناها في القاموس المشهور

٧- الادب العربي

تشتمل هذا المادة من عدة انواع وهن الاناشيد والمحفوظات

والنصوص الأدبية وتاريخ الادب والبلاغة، أما الفرض الخاص منه :

- ١- لتعريف تاريخ الادب العربى منذ زمان جاهلى الى زمان عبرى .
- ٢- لتعريف ما الفه المؤلفون من الأدباء ثم حفظه ، بذلك يستطيع ان يساعد سرعة زيادة المفردات الجديدة والتصميمات اللغوية بنتيجة عالية .

٨- الترجمة

والأغراض الخاصة هى :

- ١- يستطيع ان يترجم تركيب الكلام فى نمط اللغوى البسيط من الكتب العملية والدينية التى تستعمل اللغة العربية .
- ٢- يستطيع ان تدريبات تطبيقات من الشرح وهى المفردات والقواعد النحوية والصرفية والبلاغة .
- ٣- يستطيع ان يتأكد الحس ان القاموس مهم جدا وبجانب ذلك يستطيع ان يشكل السلوك القوى اذا اخذ معنا من المقروء لنفسه وغيره .
- ان مشروعات نشاطات تعليم فى روضة الاطفال تشتمل على :
 - ١) لتنمية كل مهارات التى ملكها عند لا بطباقات تنميتها .
 - ٢) متوجها للاطفال البيئة محيطتها .
 - ٣) متوسعا على اتصال الاطفال .

٤) متوجها ترتيبا او نظاما وتفريس سلوك للاطفال .

٥) إعطيا فرصة الاطفال على لعبها.^{٢٠}

وكذلك في اختيار المادة اللغة العربية في روضة الاطفال يلزم ان

يبنى على اساس معتدل بمشروعات النشاط تعليم المنشور في روضة الاطفال

كما قال الاستاذ مهاجر سلطان ان المادة الملائمة والمناسبة للاطفال بتعريف

اللغة العربية هي : الاستماع والمحادثة وهما جزئى اساسى في منهج -

تعليم اللغة الاجنبية ، واهم ان وجود المادة يلزم معتدلا بطبقات

تنميتها وسهل يوجد في البيئة المحيطة مثلا :

- العدد : ورثما من عدد واحد الى عشرة او عشرين .

- اللون : اللون العام المعروف عند الطفل مثل الابيض والاسود وما الى ذلك .

- العالم المحيط بنا : المراد به الاشياء المتعلقة بالماضى حول بيئته مثل البيت

والمدرسة والكتاب والكرسى والمسجد وغيرها .

- اعضاء الجسم : ابتداء هذا التعريف بأجزاء الجسم المعروفة ولها اهمية -

كبرى في حياة الانسان مثل العين والاذن واليد وغيرها.^{٢١}

٢٠) يترجم من : Departemen P dan K, Bahan inti peningkatan wawasan kependidikan guru Tk Program kegiatan belajar pengembangan Agama Islam, Jakarta, 1996, hal : 18

٢١) مقابلة مع الاستاذ مهاجر سلطان - مؤلف الكتاب اللغة العربية للاطفال

ولا بد ان يذكر ان دور الطفولة غير دور الفهم، لذلك كل مادة ملقى لطفل ان يلزمها
محسوسة امامهم، فطبعاً يحتاج الى استخدام وسائل الايضاح . وعند الباحثة ان مادة
العربية في روضة الاطفال لم يفرب لهم وكلها قد سمع الطفل يومياً ولولم يعرف جيداً .

٥- طريقة تعليم اللغة العربية

١- تعريف طريقة تعليم اللغة العربية .

طريقة التعليم هن الاسلوب الذي يستخدمه المعلم في معالجة النشاط
التعليمي ليحقق وصول للمعارف الى التلاميذ بأيسر السبيل وأقل الوقت والنفقات.^(٢١)
بالنسبة الى ذلك التعريف فتمكن الباحثة ان تخلص بأن طريقة تعليم العربية هن
السبيل لتوصل درس اللغة العربية الى التلاميذ بعبارات سهلة لوصول الهدف المنشور
ان اهمية الطريقة تتركز في كيفية توصيل المادة بشكل يمكن التلاميذ لوصول
الهدف . وتستطيع الطريقة الناجحة ان تعالج كثيراً من النواقص التي تمكن المنهج او الكتاب
او تلميذ حتى للطريقة اثر كبير في التعليم وبها نحصل النتيجة او تفشيلة .

٢- انواع طريقة تعليم اللغة العربية .

وتحقيق اهداف تعليم اللغة العربية ان يلجاء الطريقة الى الطريقة المناسبة

بالمادة . هناك طريقتان واساسيتان في تعليم اللغة العربية هن :

(٢١) الدكتور محمد عبد القادر احمد . طرق تعليم العربية مكتبة النهضة المصرية القاهرة . ١٩٧٩ . ص : ٦

١) طريقة الاستقرائية والاستنباطية.

الفرض من هذه الطريقة ان يقود المدرس لمعرفة الحقائق والاحكام العامة بطريقة البحث والاستقراء والاستنباط. فهي طريقة التي تبحث فيها عن الجزئيات اولاً لوصول القاعدة العامة.

٢) طريقة القياسية والتطبيقية.

هي الطريقة التي تذكر فيها القاعدة او التعريف ثم تشرح بالامثلة.^(١٧٢)

لا نستطيع الحصول الى الفرض اللغوي الا اذا كنا نستعمل طريقة مناسبة بطرق تعليم اللغة. وهناك انواع من طرق تعليم اللغة هي :

١- طريقة المباشرة .

سميت بها لان المدرس عند تعليم اللغة يستعمل اللغة الاجنبية مباشرة ولا يستعمل لغة التلاميذ الاضروية، وذلك بالاستعمال انواع وسائل الايضاح

عندما يعرض الدرس ويشرحه، ومن اهم خصائص هذه الطريقة هي :

- كانت مادة الدرس من عدة كلمات وتركيب الجملة التي تستعمل كثير في

حياة التلاميذ يومية.

- بناء الحالة الجميلة لاءجراء عملية شفهيها ولا يجب التلاميذ ان يحفظوا القواعد.

- وفي شرح المفردات لا تشتمل لغة الام ولكن تستعمل بالاشارة والحركة.
- كثرة تمرينات الاستماع والمحادثات في الدرس لمهارة لغوية.
- عملية التعليم تكلم كثيرا بأصداقائه في الفصل وخارج الفصل.
- يبدئ المدرس في تدريس المطالعة شفها بتسريح الكلمة الصعب.
- واحد بواحد ثم تطبيقها في الجملة.
- من الاول تدريب التلاميذ إكساب القدرة على التفكير باللغة الاجنبية.

٢- طريقة الطبيعية

- سميت كذلك لأنها تبني النظرية على الطبيعة الاطفال عندما يتعلمون -
- عرضهم الاصلية كان يتعلمون الاصوات والعبارات وعندما يتعلمون عرضهم الطبيعة
- الاطفال الحقيقة، لا تستعمل لغة الام على الاقل، ومن خصائص هذه الطريقة هي:
- تعلم الكلمة الجديدة بواسطة الكلمة التي قد علم المدرس.
- تعلم القواعد تستخدم عندما اصلاح الخطاء.
- استخدام القاموس لمساعدة التلاميذ في تذكر الفاظ المنسية.
- يبدئ المدرس تدريسه بفرض الاشياء او صورها.
- احضار الدرس يتابع هذا النظام على ترتيب: الاستماع، المحادثة، المطالعة والكتابة.

٣- طريقة المقاربة الشفوية

هذه الطريقة التي تركز عنايتها على تدريب الشفوي حتى صار التلاميذ لهم المهارة والفصاحة في النطق باللغة الأجنبية. ويترك لغة الأم قليلا - فقليلا. وأساس هذه الطريقة هو أن مهارة الكلام جزءا أساسيا في منهج تعليم اللغة الأجنبية بعد المهارة الاستماع.

٤- طريقة القراءة

لقد دلت هذه الطريقة على معناها. وهذه الطريقة مستعملة في المدارس التي ترمي هدفها على مهارة القراءة باللغة الأجنبية. وتتكون مادة الدرس من المقالات القصيرة وكتبت قبل كل درس أو مقالة مفردات تبين معناها في سياق العبارة أو بالترجمة أو بواسطة الصورة.

٥- طريقة القواعد

من مزايا هذه الطريقة هي حفظ قواعد اللغة ومجموعة من الألفاظ للمهينة. فأكثر عنايتها إلى كيفية بيان الألفاظ أو الكلمات أو تركيبها ومحلها في الإعراب وصفتها وأوزانها بقواعد اللغة الصحيحة. إذا كانت التدريس يستخدم طريقة أخرى بل يلزم للمدرس أن يستعمل الترجمة.

7- طريقة الترجمة

هذه طريقة التي تركز عنايتها على العمليات الترجمة اما ترجمة المقالات من لغة اجنبية الى لغة التلاميذ او من لغة التلاميذ الى اللغة الاجنبية. وهذه الطريقة مطابقة للفصول الكبيرة ولا تحتاج الى مدرس له مهارة تعبيرية ايجابية، فهذه الطريقة دون طريقة رخيصة فقط ولكن سهلة ان اجراها عليا ايضا.

٧- طريقة المحاكاة والاستذكار

واساس هذه الطريقة هي المحاكاة والحفظ ومن خصائصها فيما يلي :

- * تعرض عملية التعليم والتعلم بتدريب القواعد واسلوب الكلمات وتدريب الكلام.
- * عندما التدريب يقول الاستاذ الكلمة ويحاكي التلاميذ عدة مرات .
- * تعليم القواعد غير مباشرة (بتدريب تركيب الجملة)
- * في مرحلة عالية كانت عملية التعليم على شكل المناقشة والمسرحية .

٨- طريقة تحديد اللغة

هذه الطريقة التي كانت خصائصها تحديد المفردات وأنها الجملة التي تدريسها وتدريبها ايضا. والتدريس الجيد هو يبدئ من البسيط الى للعقد ويمكن تحديد مواد الدراسي مبنيا على الدراسة عن تكريره واستعماله اللفظ والعبارات - التي تريد تدريسها.

٩- الطريقة الجاهزة

هذه طريقة التي تجمع عدة العناصر المختارة من مختلف الطرق. أما من الطريقة المباشرة وأما من غيرها، وتعلم بها المهارة اللغوية على الترتيب الآتي :

١- المحادثة ٣- الفهم الدقيق الشامل

٢- الكتابة ٤- القراءة

مناسب هذا البحث يعني في المرحلة روضة الأطفال أن طريقة التدريس مهم جدًا لقاء المادة إلى التلاميذ. وفي هذه المرحلة أن يلزم المعلم أن لا يستعمل نوع الطريقة الواحدة ولكن بالطريقة المختلفة.

الطريقة الجيدة هي طريقة التي قدرها المعلم ومناسبة بيئته والمادة التعليمية وجميع طريقة صحيحة ويستطيع أن تطبق في عملية التعليم أن تناسب عناصر التربية وأساس عملية التعليم في روضة الأطفال.^(٣٣)

كانت روضة الأطفال لتنمية قدرة الطفل تبني على أساس اللعب مهمة. واللعب كهيئة أنشطة التعليم عنده، فينبغي أن يكون اللعب ابتكاريا وحسوريا. لأن ذلك يلزم المعلم أن يختار الطريقة المناسبة لمرحلة روضة الأطفال.

(٣٣) يترجم من: Departemen Pendidikan Dan Kebudayaan, Petunjuk Teknis Proses Belajar Mengajar Di Taman Kanak-kanak no. 16 Tahun 1996/1997, Jakarta, 1996, hal : 3

٧- تقوم تعليم اللغة العربية

وقد كتب مجلة كلية الشريعة واللغة العربية ابها : التقويم
هنا ينصب على مدى تحقيق الانشطة المنهجية واهدافها. والتقويم
يستغرق امتحانات التحصيل الدراسي الى جانب غرس العقيدة و
دمج القيم وتكوين الاتجاهات النظرية والعملية وبناء السلوك المطلوب
الى جانب بناء الجسم السليم وتربية الذوق ونتيجة أساليب
التعامل السوي بالآخرين^(٢٤)

وقسم سوهرسمي أريكونتو : وظيفة التقويم على اربعة اقسام هي:

- ١- التقويم الذي له الوظيفة الانتخابية وهو لانتخاب التلاميذ وتقديرهم.
- ٢- التقويم الذي له الوظيفة التحليلية وهو لتحليل التلاميذ على منبتهم ونقصانهم.
- ٣- التقويم الذي له الوظيفة الوضعية وهو لتعيين التلاميذ في مجموعهم وفرقتهم
مطابق بنتيجة اختيارهم وتقويمهم.

٤- التقويم الذي له الوظيفة القياسية وهو لمعرفة تطبيق البرنامج الولحد^(٢٥).

(٢٤) جامعة الامام محمد بن شعور الاسلامية، مجلة كلية الشريعة واللغة العربية ابها
الرياض، ١٤٠١ هـ. ص: ٥٨٢

(٢٥) يترجم من : Suharsimi Arikunto, Dasar-Dasar Evaluasi pendidikan, Bumi Aksara, Jakarta, 1997, hal: 9 - 11

ثم يكون التقويم في تعليم اللغة العربية هو الوسيلة التعليمية التي يتم بواسطتها الكشف على مدى النجاح في تحقيق اهداف التعليمية كاملة. وبيان - مواطن القوة والضعف في الوسائل والطرق التي استخدمت في تحقيق هذه الاهداف. وذلك للعمل على اصلاحها وتطويرها.

ومن ذلك واضح لنا اهمية التقويم في ارتباطه بالفرض التعلم في العربية التي تسعى المدرسة الى تحقيقه، وكذلك الاهداف التعليمية التي تعمل الدولة على غرسها في سلوك الطلبة الى جانب الاهداف التي سوف تتحقق من خلال - المناهج والمواد الدراسية والتي يتم معرفتها واصلاحها عن طرق التعليم.

الفصل الثالث : العوامل المؤثرة في تعليم اللغة العربية .

والمراد بالعوامل المؤثرة في تعليم اللغة العربية هي كل ما يساعد على تسهيل الفهم وقدرة التلاميذ ولا يصعب عليهم الفهم والقدرة من المعلومات الجديدة من مادة اللغة العربية، ولهذا قسمت الباحثة العوامل المؤثرة فيها هي:

١- المعلم والطريقة التعليمية

المقصود هنا هو استطاع ام قدرة الشخصية المعلم في حال - استخدام الطرق في عملية التدريس. اما المعلم من اهم العوامل، لانه وظيفة عظيمة يعنى اتصال المعرفة الى اذهان او العقول التلاميذ

وله الدور الكبير الذي يمكن ان يقوم به المعلم ببناء الاجيال، واعدادها -
للحياة وفي تشكيل المجتمع، فهو المسؤول عن تنفيذ السياسة التعليمية هي
السياسة التي يضعها المجتمع لتحقيق اهدافه من حيث التنمية الاجتماعية
والاقتصادية وتحقيق آماله تكوين الاجيال المثقفة القادرة على حماية الوطن والهوض
به، قال شاعر الشوقي "قم للمعلم وفه التبجيلا * كان للمعلم يكون رسولا"^(٢٦)
كما عرفنا ان المعلم اللغة العربية وظيفه عظيمة، هي اتصال معرفة
اللغة العربية الى اذهان التلاميذ وممارس التلاميذ على سبيل التمرين
والتدريب، ولذلك لا بد على المعلم ان يملك العلوم الواسع ويعلم معارف -
معرفة عميقة ودقيقة، اما المعرفة التي توجب على المعلم هي:

- معرفة علوم النفس
- معرفة منهج الدراسة
- معرفة طريقة التعليم
- معرفة اغراض التعليم
- معرفة الاخلاق وغير ذلك.^(٢٧)

(٢٦) يترجم من : Athiyah Al-Agrasyi, Dasar-Dasar Pokok Pendidikan
Lam, Bulan Bintang, Jakarta, 1990, hal : 136

(٢٧) يترجم من : Mir Dien Indrakusuma, Pengantar Ilmu Pendidikan,
Saha Nasional, Surabaya, 1973, hal : 176

والطريقة اتركبير في تعليم وبها تحسن النتيجة او تسوي وعلينا يتوقف
نجاح للمدرس او افشالها. فكثير من المدرس عالما غزيرة للمادة لكنه قد يخفى في
التدريس لانه لا يجد الطريقة التي بها تصل المادة الى عقول التلاميذ. المدرس
هنا يجب ان يهتم في اختيار الطريقة توافق بعمر التلاميذ وضرورتهم ورغبتهم.
اما كانت روضة الاطفال في سعيها التنمية قدرة الطفل التي تبنى
على اساس اللعب. واللعب كهيئة أنشطة التعليم عنده، فينبغي ان يكون
اللعب ابتكاريا ومسروريا، لان ذلك المعلم في روضة الاطفال يلزم اختيار
الطريقة الصحيحة واعد فيها الوسائل يعنى الى اللعب تناسب بعمرهم -
وضرورتهم ورغبتهم. وكذلك الطريقة التي تطبقها في تعريف العربية
في روضة الاطفال. فالطريقة من اهم الموضوعات في التربية وهى الأسس -
التي تبنى عليها مهنة التدريس ويتوقف النجاح في الدراسة .

٢- منهج التدريس .

المنهج التدريس هو كل الأنشطة في عملية التدريس ويؤثر على
التعلم الذي يقع في الداخل ام خارج المدرسة. وانه لا بد ان تكون مؤسسة التربية
التي تعتمد على منهج التدريس في عملية التعليم والمنهج التدريس

في عملية التعليم والمنهج التدريس المواقف مجال التلاميذ يؤدي السهولة لأهداف التعليم وقال دكتور يحي حاميد هندانم ودكتور جابر عبد الحميد جابر ان المنهج هو الخبرات التربوية التي تتجهها المدرسة للتلاميذ داخل حدودها او خارجها بغية مساعدتهم على نمو شخصيتهم في جوانبها المتعددة نحو يتسق مع الاهداف التعليمية.^(٢٩)

المنهج حقيقة يصير دليل الاصول في استخدام هو الطريقة التعليم. كل طريقة التعليم يجب ان يناسب بمنهج التدريس. فذلك اذا اختار المدرس الطريقة فينبغي ان يناسب بالمنهج الذي يريد لها المعلم لذلك المنهج. قال عبد العليم ابراهيم في كتابه ان أسس المناهج هي:

١- تحديد الاغراض التي يتجه اليها التعليم، فالغرض من التعليم في المدن الساحلية قد يختلف عن البيئة الصحروية وعن المدن الصناعية وعن البيئة الزراعية وتحديد الغرض من التعليم هو الاساس الاول للمناهج الدراسية، ولا شك ان المناهج الناجمة هي التي تشتق من حاجات المجتمع.

٢- اختيار الموضوع والخبرات التعليمية التي تحقق هذه الاغراض

٣- تقويم نتائج هذه الخبرات للوقوف على مدى تحقق الاغراض ولتحليل هذه

(٢٩) دكتور يحي حاميد هندانم ودكتور جابر عبد الحميد جابر - المناهج أسسها تخطيطها -

ولتعليل هذه المناهج في ضوء التجارب والتطبيق^(٣٠).

٣- الوسائل التعليمية هي وسائل المواصلات تستخدم في تعليم. وتعتبر من العناصر الأساسية في عملية الاتصال في الحقل التعليمي. كما يمكن القول بأن الوسائل التعليمية هي كل آلة تستخدمها المعلم لتحسين عملية التعليم وتوضيح معاني الكلمات وشرح الأفكار وتدريب التلاميذ على المهارات واكتسابهم العادات والاتجاهات والقيم.
أما خصائص وسائل التعليمية.

١- الوسائل التعليمية أدوات مساعدة ويجب أن تكون جزءاً من المنهج الدراسي.

٢- يمكن أن تستخدم في جميع الصفوف والمراحل التعليمية.

٣- ليست بديلاً للمعلم، وإنما يستعين بها المعلم في تحقيق الهدف التعليمي.

إذا نتعلق بالتعليمية في روضة الأطفال فالمقصود من وسائل رعاية الأطفال

هي كل شيء المستعمل في عملية أنشطة تعليم الطفل لتستطيع أن تسير طلاقية -

ومنظمة وفعالية واقتصادية حتى توصل إلى الفرض من تربية الأطفال

المنشورة^(٣١).

(٣٠) المراجع السابق، عبد العليم إبراهيم، ص: ٢٥-٢٦

احدى الوسائل المهمة في روضة الاطفال هي الة اللعب . لان روضة
الاطفال في سعيها التنموية قدرة الطفل تبني على اساس اللعب . لذلك يلزم المعلم ان يعد
فيها وسائل اللعب الابتكاري والمسروي والتربوي يعنى الة اللعب تستطيع ان تاتي
انشطة التهيج والدافعة لسهولة تنمية قدرة الطفل .

واما الات اللعب التربوي في روضة الاطفال هي :

١- الة الايضاح هي الة المساعدة في تعليمية او تربوية لتسهيل عما علمه
المدرس الى التلاميذ فهما . وكانت وسائل الايضاح تفيد ان يعطى
المودج او اجراه عمليا فقد . حتى لا يمكن ان يستعملها اللعب مع -
التلاميذ او الاطفال .

٢- الة اللعب هي الة التي تستطيع ان تلعبها الطفل في اثناء تعلمه ، يعنى
يمكن التلاميذ ان يلعبوا بتلك الة اللعب تحت اشراف المعلم
وهذه الة قد يستطيع الطفل ان يلعبها او تكوينها او تركيبها
او ترتيبها (٣٣) .

فوائد وسائل روضة الاطفال في تعليمية هي :

- ١- توجد الاطفال اجرات التعليمية الابتكارية والمسروورية
- ٢- تساعد الاطفال في كل الانشطة التربوية تناسب بوغبتهم وسليقيهم ونمويتهم
- ٣- يساعد المعلم في استعمال انواع الاسلوب اجرات التعليمية المشوقية والفهائية
- ٤- تساعد الطلاب في تكوين السلوك وتنمية قدرة الفطرية

اساس وسائل روضة الاطفال هي :

- ١- كانت الة اللعب تناسب بالهدف
- ٢- موصوف بأعطي تعريف وتوضيح الفكرة (KONSEP)
- ٣- يستطيع ان يرفع ابتكار الطفل (Berexperiment & Berexplorasi) يعني كانت الفرصة ان يجرب ويوجد بنفسه
- ٤- يستطيع ان يستعملها فرديا و فرقا
- ٥- يستطيع تكوين ابتكار الطفل
- ٦- كانت الة اللعب امنة ولا يخطر عند الطفل
- ٧- كانت الة اللعب مشوقة ومفرحة
- ٨- كانت الة اللعب تتعلق الحواس الخمس بكثرة
- ٩- كانت لمادة الة اللعب سهل ورخيص ويمكن ان نؤخذ من البيئة المحيطة

١٠- كانت في آلة اللعب عناصر الجمال والترتيب

١١- كانت آلة اللعب تناسب بقدرة ودقة

١٢- كانت آلة اللعب سهل لاستخدامها للمعلم والطفل^(٣٣)

في تعريف اللغة العربية تلك الوسائل مطلوب جدا بالنظر ان اللغة

العربية هي اللغة الاجنبية في بلادنا اذا نعرفها الاطفال بآداب وسائل -

الايضاح فسهل الاطفال تسلمها. لانه وظيفة روضة الاطفال الذي يدرسها

تعريف اللغة العربية ان يملك الوسائل تساعد تحقيق الهدف. وكانت

الوسائل إما التلفاز وإما المذياع بالشريط. وكذلك وسائل الايضاح بشكل

الصورة. وتحتاج ايضا الوسائل بشكل بناء او عرفة اللعب الخاصة التي

تهيئ لتعريف اللغة. لان الطفل ليس مختصر رجل فيطلب غرفة التعليم

حشوقة لهم، وبها يمكن من سهولة الاطفال المادة المنشورة.

* الفصل الرابع المشكلات في تعليم اللغة العربية

قال الحاج احمد زهرا المايجستر ان المشكلات في تعليم العربية

تكون من مشكلة تتعلق بالأهداف التعليمية ومشكلة تتعلق بالأنظمة

اللغوية ومشكلة تتعلق بالمناهج التعليمية ومشكلة تتعلق بالمعلمين

ومشكلة تتعلق بالمتعلمين.

١- مشكلة تتعلق بالاهداف التعليمية.

جاءت اللغة العربية حينما جاء الاسلام في اندونيسيا. وهذا حينئذ كان المسلمون متعلمين اللغة العربية لوسيلة تعليم الاسلاميه. كان هدف تعليم اللغة العربية لدى الاندونسيين هي القدرة على القراءة والفهم فحسب، دون الاهتمام بمهارة الحديث التي هي من اهم مهارات اللغة.

ومن هذا نجد كثيرا من ابناء اندونيسيا قراءة الكتب العربية ويفهمون اللغة العربية جيدا الا انهم لا يجيدون التحدث بها، كما ان مهارة السماع لديهم ضعيفة ايضا. وهم نتيجة لذلك لهم حصيلة كبيرة من المفردات العربية ومعرفة بالقواعد النحوية والصرفية ونحامة في المعاهد الاسلامية.

٢- مشكلة تتعلق بالأنظمة اللغوية.

المقصود بها الصعوبة في القواعد النحوية حيث ان هذه القواعد العربية في اغلب الاحيان تختلف عن قواعد اللغة الاندونسية، وذلك على النحو التالي:

١) وجود التفرقة بين المذكر والمؤنث في اللغة العربية وهذا يشكل أكبر صعوبة بالنسبة للدارسين الاندونسين لأنهم تعودوا في لغتهم على عدم التفرقة بينهما سواء في الافعال او في الاسماء.

- (٢) وجود نظام التوافق في اللغة العربية في تذكير وتأنيث وإفراد وتثنية وجمع كما نلاحظ ذلك مثلاً في النعت والمنعوت وفي العطف والمعطوف وفي المشير والمشار إليه، بينما لا نجد هذا النظام في اللغة الهندونسية
- (٣) وجود أقسام المؤنث المتعددة بعلاماتها المختلفة وأوزان جمع التكسير المتنوعة فمثل هذا لا نجد في اندونيسيا
- (٤) وجود ظاهرة الاشتقاق في اللغة العربية، فهي غير مألوفة بالنسبة للمتحدث بالاندونيسية.
- (٥) وجود نظام العدد في اللغة العربية حيث أن العدد يختلف من حالة لأخرى. لا يوجد هذا النظام في اندونيسية مما يسبب صعوبة للدارس فيوقع في الأخطاء مثلاً نظام المثنى يختلف عن نظام العدد من ثلاثة إلى عشرة كما يختلف بين أحد عشر واثنى عشر عن ثلاثة عشر فما فوقه. وهكذا أما في اندونيسية العدد والمعدود بين حالة وأخرى متساوية مالهائي اللغة الهندونسية التذكير والتأنيث والمفرد والجمع.
- (٦) وجود بعض الأصوات التي توجد مثلها في اندونيسية مما يجعل الدرس يقع في الأخطاء عند نطق بعض الكلمات العربية.

٣- مشكلة تتعلق بالمناهج التعليمية .

المراد بالمناهج التعليمية هنا هو مناهج تعليم العربية في المؤسسات التعليمية باندونيسيا. اذا تحدثنا عن مشكلة المنهج فلا بد ان نتحدث عن المصطلح التربوي هو الكتب المدرسية التي تستخدم في تعليم الموضوع المطلوب ونتمتع بأهمية خاصة في مجال العملية التربوية. وان المراد الأساسية لتعليم العربية لأبناء في - اندونيسيا قليلة جدا. ولم توضع وفقا لمنهج سليم. وفي حقيقة الامر ان الكتب المقررة لتعليم العربية لا تصلح لأداء المهمة بالشكل المطلوب. لأن الكتاب الذي يصلح لتعليم اللغة العربية لأبنائها لا يصلح بالضرورة لتعليمها للناطقين بغيرها. إذ ينبغي ان يبني الكتاب المدرس المخصص بتعليم العربية للطلاب الاندونسية على اساس التحليل التقابلي بين اللغة العربية والاندونسية.

٤- مشكلة تتعلق بالمعلمين .

المقصود بمشكلة المعلمين هنا غلة المعلمين المتخصصين في تعليم اللغة العربية حيث لم يتوفر لهم اعداد مهني اولفوى كاف الا قليلا منهم. مع ان تمكن المعلم من مادته وحفظه لأصولها غير كافية لكن يستطيع ان يعلم هذه المادة، اذ انهم يحتاجون الى تدريب على طرائق التدريس

محتاجون الى تدريب على طرائق التدريس وان ينزودوا بالمعلومات التربوية
والنفسية التي تمكنهم من مزاولة هذه المهنة بصورة تحقق الهدف الذي يتطلب
اليه للمجتمع. قال الدكتور على القاسم في كتابه "انحاضات حديثة في تعليم اللغة
العربية للناطقين باللغات الاخرى (الرياض: ١٩٧٩) ص: ٥٦. ينبغي ان تجتمع لمعلم

اللغة العربية لغير الناطقين بها جملة من المعارف الاساسية هي:

١) معرفة وثيقة العربية والحضارة الاسلامية وتفاعلها مع الحضارات الاخرى.

٢) معرفة بلغة الطلاب وحضرتهم وبيئتهم بحيث يتمكن من مقارنة تراكيب

اللغة العربية بتراكيب لغة الطلاب لمعرفة المصعوبات التي تواجهها كما يمكنه

معرفة لمكونات حضرة الطلاب من اختيار المادة المناسبة وتقديمها لهم.

٣) معرفة ودراية بعلم اللغة الحديثة بفروعها المتنوعة كالصرف والنحو وغيرها

٤) تمكن من استخدام الطرائق الحديثة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين

بها وما يتطلب ذلك من استعمال الوسائل التعليمية للمعينة البصرية

منها السمعية.

٥) تأهيل مهني متكامل يمكنه من الاستفادة من معطيات التربية وعلم

النفس التربوي وتقنين الاختبارات الموضوعية.

٥- للمشكلة تتعلق بالمتعلمين

للمشكلات التي تواجه متعلمين اللغة العربية في الدونسيا كثيرة و

متنوعة. ومن ابرز هذه المشكلات حايلي :

١) اعتقاد اغلبية الدارسين بأن اللغة العربية هي من اللغات التي يصعب على الفرد

تعلمها حتى ولو قضى في ذلك عشرات السنين. هذا الاعتقاد شائع للغاية.

٢) الخلفية البيئية والاجتماعية التي عاش فيها الاطفال التي تستعمل اللغة المحلية

في اتصالهم اليومي. هذه الظاهرة تسبب الدعوة لدى الاطفال في اكتسابهم

اللغة المتعلمة وتعطل التدريب على اللغة التي يتعلمونها في المدرسة.

٣) الخلفية التربوية المختلفة خاصة لدى الطلاب الجامعة حيث انهم جاؤا من

لمدرس المختلفة قبل حضورهم الى الجامعة فنجد بعضهم قد تعلموا اللغة

العربية في مدارس ثانوية اسلامية، بينما البعض الاخر لم يتعلموا عنها الا

قليل جدا. لأنهم تخرجوا في مدارس ثانوية عامة اذ لا تدرس فيها العربية هذه

المشكلة الكبيرة عند الطلاب ذوي الخبرات المتباينة في قاعة دراسة واحدة.^{٣٤}

٣٤) الدكتور الحاج احمد زهر الما جستر : مشكلات تعليم اللغة العربية باءندونيسية.

مقالة مقدم : في الندوة العلمية لاتحاد الطلاب في شعبة اللغة العربية كلية التربية التابعة لجامعة سونن امبيل الاسلامية الحكومية بسورابايا -

وبعد ان بحث عن المشكلات في تعليم اللغة العربية فانما
المشكلات التي تكون في تعليم اللغة العربية فكانت في تعريف اللغة
العربية في روضة الاطفال طبعاً .

الباب الثالث

دراسة ميدانية

الفصل الاول : لمحة عن روضة الاطفال مجاهدين بسورابايا .

١- تاريخ تأسيس روضة الاطفال مجاهدين .

كان في التاريخ ما يكون للمسجد حول الميناء منذ دخول الاسلام في جزيرة جاوى حتى يكون المسجد في دائرة كثيرة . وبهذا يقدم الفقيه الحاج مصباح رئيس وزارة الدين الشرقية فكرته عن قيام المسجد في دائرة حول الميناء "Tanjung perak" ولكن هو منتقل الى جاكرتا قبل اقبال هذه الفكرة الجيدة .

ويمكن قيام هذه الفكرة الجيدة حينما يكون د . سومر نو رئيسا جديدا في ميناء واتفق الرئيس قطعة من الارض في شارع "perak barat" ان يبني المسجد عليها . ثم اجتمعت اربعة رجال واتفقوا على انشاء هذا المسجد . ثم بنوه في سنة ١٩٥٤م وسمي هذا المسجد مجاهدين . أما اربعة رجال السادة هم :

١- الحاج عبد الرحمن سليم برضوان . التاجر من كالمانتن وسكن في شارع

فبراء الشرقية رقم ٩٦ سورا بايا .

٢- الحاج صبراغزالي ، التاجر من كالمانتن وسكن في سارع فبراء perak

الغربية رقم ٢٠٧ سورا بايا .

٣- الحاج علي شيخ ابوبكر التاجر من العرب وسكن في سارع فبراء الغربية

رقم ٢٣٥ سورا بايا .

٤- سوارنو احمدي من اوجوج فانداج وسكن في فبراء رقم ٨ سورا بايا .

ويبدأ بناء هذا المسجد من اغسطس سنة ١٩٥٤م ويستطيع

ان يستلم حوالي ٤٠٠ شخصية . ويكون هذا المسجد متطورا يوم بعد يوم . ولا

يكون وظيفة حسب مكان الصلاة ولكنه لعمليات اسلامية مثل

التعليم وغيره . ويكون هذا التطور اكبر بعد كتابة جوستي جوهان مؤسسه

ويؤكده جوستي جوهان بالوثيقة . وتكون هذه الوثيقة رقم ٠٨١ ١٩٧١م .

وتركيب الهيئة القيادية من المؤسسة الاولى ، فيما يلي :

الناصح : ١- سيد عبد المنان (letkol)

٢- سيد الحاج محفوظ أفندي

الرئيس العامة : الحاج صبراغزالي

- الرئيس الاول : الحاج عبد الكريم
الرئيس الثاني : الحاج ابوبكر
الكاتب : سوارنو احمدى
امين المندوق : الحاج عبد الرحمن سليم برضوان
المساعد : - باى عارفين
- عبد الملكى زكى
- حسن صمت
- اوات الكاتر
- عبد الرحمن الأتاس
- عبدالله محمد سعيد
- يونس حنالى

اما الفرض الاساسى من بناء هذه المؤسسة هي :

١- الاهمية للمسلمين في اعلاء كلمات الله

٢- لترقية الدرجة الجوده التربيه الاسلاميه في اوسع هفانيه

حتى ينتشر شعائر الاسلام.

ولتنفيذ تلك الوظيفة تقيم المؤسسة المدارس المتنوعة هي :

المدرسة العالية والمدرسة الثانوية. والآن كانت المدرسة العالية -
العامة الاسلامية. وكذلك ايضا في المدرسة الثانوية كانت الثانوية
العامة الاسلامية. والمدرسة الابتدائية وروضة الاطفال مجاهدين.
اما الموقع هذه المؤسسة اثنان كلومتر تقريبا من مركز الميناء
في شارع فيراء الغربية رقم ٢٧٥ سورا بابا. أما موقع روضة الاطفال
وراء المدرسة الابتدائية وكانت المدرسة الثانوية والعالية عشرين متر
تقريبا في شارع تلوك أرو الجنوب رقم ١٠٣ سورا بابا.

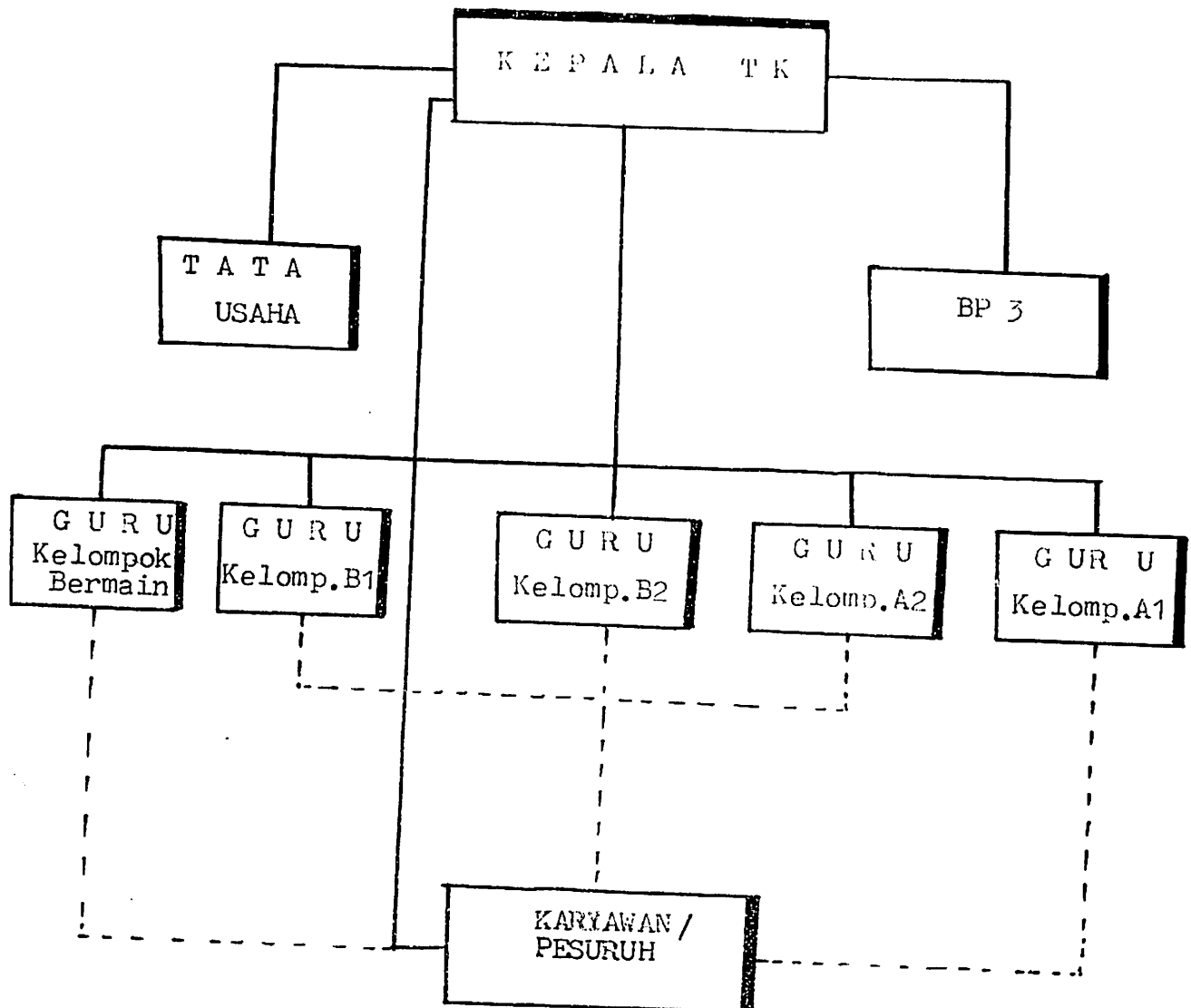
ان خلفيه بناء روضة الاطفال التابعة للمؤسسة مجاهدين تتوقف على
احوال المجتمع المحلي التي لا يمكن بها من التحاق افراد مرحلة روضة الاطفال
وهي احدي روضة الاطفال الرسمية الاولى. والمأمول بإدارة برعة -
لتحقيق امل المؤسسة التي يبذل في العمر قبل الحل جدا.

أما رئيس روضة الاطفال الاولى (١٩٦٢م) استاذة ستي رفيعة
وهي من المدرسة المعلمين لروضة الاطفال، ثم الرئيسة الثانية (١٩٨١م)
حتى الآن هي استاذة فحوز هني .

اما تركيب نظام روضة الاطفال - مجاهدين سورابايا فيما يلي :

الجدول : ١

تركيب نظام روضة الاطفال مجاهدين



٢- حالة المدرسين

جدول: ٢ عن حالة المدرسين في روضة الأطفال مجاهدين

الترقية	الاسماء	التربية
١.	الدكتوراندة فخرزهنى	س١ الجامعة لعلوم التربية الاسلامية
٢.	الدكتوراندة نورعين	تربية المعلمين لروضة الأطفال و - اك ا ف PGRI سورابايا
٣.	الدكتوراندة سوفارمن	س١ الجامعة لعلوم التربية الاسلامية
٤.	اسى وحيونى	تربية المعلمين لروضة الأطفال سورابايا
٥.	سرى راهايو	تربية المعلمين لروضة الأطفال سورابايا
٦.	ستى حارثة	تربية المعلمين لروضة الأطفال سورابايا
٧.	زلفى	تربية المعلمين لروضة الاطفال و -
٨.	نمرة	س١ الجامعة لعلوم التربية الاسلامية
		س١ الجامعة لعلوم التربية الشعبية اللغة العربية جومبنج.

٣- حالة التلاميذ

كان عدد التلاميذ في روضة الاطفال الدراسي سنة ١٩٩٨

هم مائة وتسعة (١٠٩) تلميذا وتلميذة. ولمعرفة احوال التلاميذ بالتفصيل

نحن نستطيع ان ننظر في الجدول التالي :

الجدول : ع

الجدول عن عدد التلاميذ في السنة الدراسية ١٩٩٨ / ١٩٩٩

العدد	المشرف	الطبقة	الترتيب
١٤	الاستاذة نور عين	جمعية حلعبية	١
٢٣	الاستاذة سري راهايو	روضة الاطفال A'	٢
٢٢	الاستاذة لمس وحيوني	روضة الاطفال A''	٣
٢٤	الاستاذة ستي حارثة	روضة الاطفال B'	٤
٢٦	الاستاذة سوفارمي	روضة الاطفال B''	٥
١٠٩	عدد التلاميذ كلها		

الفصل الثاني : تنفيذ تعريف العربية في روضة الاطفال مجاهدين .

١) الاهداف

المراد من هذه الأهداف هي اهداف تعريف اللغة العربية في روضة الاطفال مجاهدين . ونالت الباحثة الاختيار عنهما من المقابلة مع رئيس روضة الاطفال ومعلم اللغة العربية . اما اهدافها هي :

تعريف اللغة العربية الى الاطفال منذ العمر روضة الاطفال . لان في هذه المرحلة ذاكرتها قوية . ومن ذلك التعريف ينبت للطفل شعور بالحب والحنان الى اللغة العربية ، ويؤمل ان ينمض الحساسية لتحقيق الدين حتى يكون انسانا مؤمنا ومتقابكلمة اخرى انسانا كاملا .

٢) المنهج

كما شرحنا فيما سبق ان المنهج هو خطة العمل التي شملت المواد الدراسية . كما شملت ايضا مظاهر نشاط التلاميذ وخبراتهم التي توجهها التلاميذ في الداخل ام خارج المدرسة اي شملت جميع مظاهر النشاط التلاميذ وخبراتهم في كل وقت وفي كل مكان . وتعرض الباحثة المنهج فيها بالمنهج الحالي والمنهج روضة الاطفال من وزارة التربية والثقافة بالمنهج الدراسي ١٩٩٤ .

وتركيب المنهج روضة الاطفال من وزارة التربية والثقافة فيما يلي :

٦- البرنامج العملية التعليمية لتكوين السلوك بالتهود. المواد عن :

١ - الاخلاق البانجاسيلا (Moral Pancasila)

٢ - الدين (Agama)

٣ - الشعور والاحساس (Perasaan / Emosi)

٤ - القدر في الحياة الاجتماعية (Kemampuan Bermasyarakat)

٥ - النظام (Disiplin)

ب- البرنامج العملية التعليمية لتنمى القدر الاساسى. المواد عن :

١ - الطاقة الاختراعية. (Daya Cipta)

٢ - اللغة. (Bahasa)

٣ - الطاقة الفكرية. (Daya Pikir)

٤ - المهارة. (Keterampilan)

٥ - الجسمانى. (Jasmani)

ج- مادة تعريف اللغة العربية .

مادة تعريف اللغة العربية هي المادة التى صارت علامة -

خاصة من روضة الأطفال مجاهدين الذي ليس نلقى كل روضة الاطفال
مادة تعريف اللغة العربية والمنهج الذي استعمله هي المنهج الحالي .
اما المادة الاساسية لتعريف اللغة العربية بهذه روضة -
الاطفال هي قررتها المؤسسة يعني الكتاب العربية للأطفال "اهلا وسهلا"
الذي افه الاستاذ مهاجر سلطان . وتعريف اللغة العربية في روضة -
الاطفال مجاهدين لها افضلية هي تحت الرقاب والاشراق مؤلف الكتاب
مباشرة . كان معلم اللغة العربية يستطيع ان يطلب ويستلم البيان
من مؤلف الكتاب مباشرة . ووراء ذلك ايضا معلم اللغة العربية هناك
متخرج من الجامعة لعلوم التربية الشعبة اللغة العربية .
وكانت المادة الاساسية في الكتاب احد وعشرون درسا ، وكل درس

من اربعة كلمات . ولمزيد الايضاح شرح الباحثه درس فدرس هي :

١- الدرس الاول : حَبَلٌ - جَمَلٌ - اَسَدٌ - عَمْرٌ

٢- الدرس الثاني : سَمَكٌ - وَلَدٌ - لَبَنٌ - رَجُلٌ

٣- الدرس الثالث : قَلَمٌ - قَقْصٌ - فَمٌ - مَطَرٌ

٤- الدرس الرابع : غَنَمٌ - بَقَرٌ - فَرَسٌ - عَلَمٌ

- ٥ - الدرس الخامس : دِيْكُ - فَيْلُ - سُورُ - سُوقُ
- ٦ - الدرس السادس : بَابُ - مَاءُ - نُورُ - سَلَجُ
- ٧ - الدرس السابع : طَعَامُ - سِرَاجُ - سَرِيرُ - جِدَارُ
- ٨ - الدرس الثامن : كِتَابُ - لِبَاسُ - قِطَارُ - فَنَاءُ
- ٩ - الدرس التاسع : حَمِيرُ - بِسَاطُ - بِلَاحُ - صُوفُ
- ١٠ - الدرس العاشر : قَمَرُ - حَجَرُ - ثَمَرُ - وَرَقُ
- ١١ - الدرس الحادي عشر : آبُ - طَبِيبُ - سَائِقُ - تَاجِرُ
- ١٢ - الدرس الثاني عشر : أَرْنَسَةُ - طَبِيبَةٌ - بَقَرَةٌ - تَاجِرَةٌ
- ١٣ - الدرس الثالث عشر : سَاعَةٌ - خَرِيْطَةٌ - حَقِيبَةٌ - دَجَاجَةٌ
- ١٤ - الدرس الرابع عشر : رَيْشَةٌ - صُورَةٌ - عَرُوسَةٌ - حَامِلَةٌ
- ١٥ - الدرس الخامس عشر : شَارِعُ - هَيْدَانُ * - طَبَايِشُرُ - جَامُوسُ
- ١٦ - الدرس السادس عشر : سَفِينَةٌ - بَاخِرَةٌ - زَرَّافَةٌ - شَجَرَةٌ
- ١٧ - الدرس السابع عشر : رِسَالَةٌ - قَارُورَةٌ - جَرِيدَةٌ - خِرَازَةٌ
- ١٨ - الدرس الثامن عشر : عَيْنُ - رَجُلُ - لِحْيَةٌ - سِتْرَةٌ
- ١٩ - الدرس التاسع عشر : رَأْسُ - شَفَرُ - مَذْرُ - بَطْنُ

٢٠- الدرس العشرون : بَيْتٌ - فَأَرْ - زَهْرٌ - مَسْجِدٌ

٢١- الدرس الحادي والعشرون : مَدْرَسَةٌ - مَكْتَبَةٌ - مَزْرَعَةٌ - مَحْفَظَةٌ

والمقدمة يعرف الاستاذ الاصطلاحية اليومية الى التلاميذ

آلةً لِمُواصَلَةٍ. نالت الباحثة البيانات عن الاصطلاحية اليومية بالمقابلة مع

معلم اللغة العربية والملاحظة والمشاهدة في حجرة الدراسة، والكلمات هي:

- بعض الكلمة السؤال : من، ما، اين، متى، كيف، كم، لماذا، هل، اى

- الكلمة اذا دخل الاستاذ ومخرج من الفصل : السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

- كلمات تقدير : شكرا، طيب، جيد، عفوا، زين، صحيح، احسن

- كلمة تعارف : كيف حالك، من اسمك، اين تكسن، هل انت تلميذ

- بعض اسم اللون : احمر، ابيض، اسود، اصفر، ازرق، احضر

- العدد من واحد الى عشر : واحد، اثنان، ثلاثة، اربع، خمسة، عشرة

- اسماء الات للمدرسة : كتاب، سبورة، طباشير، قلم، مرسمة، ممسحة

- اسم الاشارة : هذا، هذه، ذلك، تلك

- افعال الامر في الفصل : انظر، اجلس، قم، كرر، اسكت، احسب، تقدم

- استفادة البيئة : مسجد، مصلى، مدرسة، كرسي، فصل، مكتب

ع- طريقة تعريف اللغة العربية

المراد بها الطريقة التي استخدمها المدرس في روضة الأطفال

- مجاهد بن - لاء لقاء درس اللغة العربية. كما عرفنا ان الطريقة التدريس

متنوعة واثرها كبير في العملية التعليمية وكل طريقة لها خصوصها -

ونقائصها. اما الطريقة التي استعملها في روضة الاطفال مجاهد بن، هي:

- الطريقة الطبيعية. < Natural method >

- الطريقة المباشرة. < Direct method >

- الطريقة المحاكات والاستذكار. < Mimicry memorization >

- الطريقة المقاربة الشفوية. < Oral Approach >

في اجراء عمليات لا يستطيع المدرس ان يفرق اربعة طرائق

او نترك واحد منها. لأنها تتمثل بعضها ببعض والتكامل بعضها ببعض.

مثلا عرّف المدرس كلمة "كتاب" فنلزم المدرس ان ينفذ بكل طريقة.

ه- الاساليب الاجرائية

بحسب على المدرس ان يختار الاساليب الاجرائية المناسبة بالمواد

الدراسة والطريقة التي يستخدمها لتحقيق الهدف المنشور. اما المراد

بالاسلوب الاجرائي هو الخطوات والتدبير التي تأخذ مكانها فعلا في حجرة الدراسة. وتستخدم لتحقيق الهدف من عمليات التدريس في الموقف التعليمي ذاته. بناء على تلك الفكرة ان الاساليب الاجرائية في تعريف اللغة العربية في روضة الاطفال مجاهدين. هي الاساليب الاجرائية التي يجرى بها مدرس العربية في تقديم المواد الدراسية اللغة العربية الى التلاميذ. ولمعرفتها نحن نستطيع ان ننظر الى مرشد المعلم فيما يلي :

- ١- يدل المدرس الصورة والمادة والحركة وينطق الكلمة بالعربية، ثم يحاكي التلاميذ عدة مرة حتى يستطيع ان تنطقوا وتحفظوا جيدا وصحيا.
 - ٢- يدل المدرس الصورة بدون القراءة وينطق الكلمة التي يكتبها تحت الصورة.
 - ٣- يدل المدرس الصورة، يقرأ وينطق الكلمة التي يكتبها تحت الصورة بدون الحركة.
 - ٤- يقرأ التلاميذ الكلمة بدون الصورة والحركة.
- هذا مرشد اللغة العربية في روضة الاطفال مجاهدين بسورابايا.

- ٧- وسائل التعليم المستخدمة
- ان وسائل التعليم في تعريف اللغة العربية هي الادوات التي يستخدمها المدرس في تحسين عملية تعريفها وتوضيح معاني الكلمات

وتدريب التلاميذ على المهارة اللغوية . ووسائل التعليم لها أهمية في توضيح الحقائق من الدرس . وهناك عدة وسائل التعليم التي يمكن الانتفاع عند تعريف اللغة العربية . وأما الوسائل التعليمية المستخدمة في روضة الأطفال - مجاهدين هي الكتاب المقرؤ والسبورة والطباشير والصورة والبيئة المحيطة ، والمادة الحقيقية .

٧- التقويم

التقويم هو مقياس تحصيل التعليم والتعلم ويقوم به المدرس لمعرفة نتيجة عملية تعليم اللغة العربية أو تحصيل المادة الدراسية التي القاها اليهم للمدرس . وأما نوع التقويم في عملية تعريف اللغة العربية في روضة الأطفال مجاهدين هو التقويم اليومي يعنى التقويم يستخدم المدرس في أثناء المحاضرة او في أثناء التعليم وقد يكون التقويم في اخرا لقاء المواد من كل حقابة .

الفصل الثالث : مشكلات تعريف اللغة العربية في روضة الأطفال -

مجاهدين ومحاولات حل المشكلات .

ستقدم الكاتبة المشكلات التي تتعلق بتعليم اللغة العربية

في روضة الأطفال مجاهدين . وهي المشكلات الأساسية للمبتدئين التي

توجهها تعريف اللغة العربية في الاندونيسية العمومية. ولكن تواجهها -

تعريف اللغة العربية في روضة الاطفال مجاهدين. ولما المشكلات كما يلي:

- الخلفية البؤية والاجتماعية التي عاش فيها الطلاب واستعمال اللغة

المختلفة في اتصالهم اليوم. اما إعادة الطفل في الأسرة البيئة للبيئة -

بالغة الاندونيسية. واما إعادة باللغة المحلية، هذه الظاهرة تسبب

الصعوبات لدى الأطفال في اكتساب اللغة العربية اللغة الأجنبية. من

ذلك نعرف تعطل التدريب على العربية التي يتعلمونها في المدرسة.

- نقصان التعليل من الوالدين. كان المادة الحساب مثلا. يستطيع الطفل ان يتعلم

مع الوالدين في البيت ولكن المادة العربية لا يستطيع ان يتعلم مع الوالدين

في البيت. لان الوالدين لا يعرفان ولا يفهمان اللغة العربية احيانا.

- مشكلات الفصاحة. لان مخارج الحرف له غير كامل كما في الرجل. فربما هذه

الحالة لم تؤثر كثيرا في اللغة الاخرى. بل يصعب الطفل في تعريف اللغة

العربية قليلا ام كثيرا. لان غير وضوح مخرج حروفهم يكاد ان يجعل

الطفل متفرق معنى الكلمات مثل لفظ الرأ مقروء بالام ولفظ الصاد -

مقروء بالسين ولفظ الضاد مقروء بالذال وغير ذلك.

* محاولات حل للمشكلات *

ومن تلك المشكلات المذكورة تريد الباحثة ان تحلها وهى :

١- يضيف بين المدرس العربية ووالد التلميذ للمواصفات المتناسقة الذى يستطيع ان يسند نجاح الطفل في تعريف اللغة العربية حتى المواصفات المتناسقة تستطيع ان تخبر عن حالة الطفل في عملية تعليمية. وآخره في تلك المواصفات يستطيع ايضا المدرس ان يخبر المواد الذى يلفها للمدرس الى الأطفال. عند رأى الباحثة هذه الطريقة غير صعب بسبب قد يكون والد التلميذ ارسل طفله الى المدرسة. هذه الفرصة لمدرس ان يستعملها - للمقابلة بينهما.

٢- اهتم للمدرس التلاميذ ليواجهوا المشكلات في العربية بآهتمام كبير او خاص.

٣- يعطى للمدرس الصورة ليحمل الطفل الى البيت وليلصق على جدار بيت.

٤- اذا نطق للمدرس الكلمة فيحرك المدرس اللسان بالوضع (مخرج الحرف) .

٥- احضر للمدرس شريط التلفاز. في هذه المسئلة تحتاج للمدرس ان ينشأ ورمع

رئيس روضة الاطفال ومؤلف الكتاب اللغة العربية المقرؤ الى الاستاذ

مهاجر سلطان .

الفصل الرابع : تحليل البيانات

حلت الباحثة التي قدمها في الفصل السابق بعنى البيانات المتعلق
المتعلقة بتنفيذ تعريف اللغة العربية في روضة الاطفال مجاهدين هي:

* الاهداف

اهداف تعريف اللغة العربية في روضة الاطفال مجاهدين هي
تعريف اللغة العربية الى الاطفال منذ العمر الاول ليكونوا حبا الى
اللغة القران والحديث حتى يكونوا انسانا كاملا. هذه الاهداف
مناسبة بالمنهج الدراسى هي لتحقيق برنامج المنهج الدراسى الذى
يكتبه في بحث المعالم. ان روضة الاطفال لها خصوصية مثلا في
الدين يمكن بها ان يزيد المواد في العملية التعليمية مادام لا يتخالف
باهداف التربية وعقيدة الدين. بجانب ذلك لتحقيق البرنامج العملية
التعليمية تنمى القدر الاساس يكون في منهج روضة الاطفال.

* المادة

هي الحقائق التي يريد المدرس ان يوصلها الى التلاميذ. وكانت
مادة العربية في روضة الاطفال مجاهدين هما المادة الاساسية
والمادة الثانوية.

وكانت للمادة الاساسية ام المادة الثانوية في روضة الاطفال -
مجاهدين مناسبة للمبتدئين في العمر روضة الاطفال.

* الطريقة

كما شاهد الباحثة ان الطريقة التي تستخدمها المدرس في
هذه روضة الاطفال هي الطريقة الطبيعية والطريقة المباشرة ثم
الطريقة المحاكاة والاستذكار والطريقة المقابلة الشفوية. هذه
الطريقة مناسبة بالمنهج الدراسي وعمر الطفل في روضة الاطفال.
وعند رأي الباحثة ان للأحسن حالة عملية التعليمية يستطيع المعلم
ان يكون الحالة الجديدة هي دعوة المدرس الاطفال الى امكنة واقعية
مثلا الى السوق او حديقة الحيوان وما الى ذلك.

* الاساليب الاجرائية

ان الاساليب لاجراء تعريف اللفة العربية في روضة الاطفال

مجاهدين بسورابايا فيما يلي :

- ١- قدم المعلم الصورة الى التلاميذ ثم ينطق الكلمة بالعربية. ثم تكلم
التلاميذ عدة مرة حتى يستطيعوا ان ينطقوا ويحفظوا جيلا.

٣- قدم المعلم الصورة بدون قراءة الكلمة المكتوبة تحت الصورة

٣- قدم المعلم الصورة وقرأ الكلمة المكتوبة تحت الصورة بدون الحركة.

٤- يقرأ التلاميذ الكلمة بدون الصورة والحركة. وكانت هذه الأساليب مناسبة بطريقة وسائل التعليم المستخدمة

* وسائل التعليم المستخدمة

أما وسائل التعليم المستخدمة في روضة الاطفال

مجاهدين هي :

الكتاب المقروء والسبورة والطباشير والصورة والبيئة والمادة الحقيقية وغيرها. وهذه الوسائل تناسب بالمنهج الدراسي والتعليم العصري وعمر الاطفال

* التقويم

التقويم لتعريف اللغة العربية في مرحلة روضة
الاطفال مهم جدا. لان في هذه المرحلة يحتاج الطفل اهتمام
كبير بسبب لهذه المرحلة تظهر تنمية المقل الجديد في
مهارة الكلام وفي تدخير الكلمات (INVESTASI KATA)
اما في اعداد الكلام او في ترتيب اللفوى .

فلذلك يلزم المدرس ان يعطى التلاميذ الرقاب
والامشراق الكبير في هذه المسئلة يجرى المدرس في
روضة الاطفال مجاهدين التقويم اليوهى يعنى التقويم
الذى استخدم المدرس من كل مقابلة . ان هذا
شكل التقويم تناسب بعمر الاطفال يعنى في
مرحلة روضة الاطفال .

حلت الباحثة المشكلات التى يوجهها
المدرس في روضة الاطفال .
وهي فيما يلى :

الخلفية البنوية والاجتماعية التي عاش فيها الاطفال واستعمال اللغة المختلفة في اتصالهم اليومي، اما عادة الطفل في الاسرة والبيئة المحيطة باللغة الاندونيسية واما باللغة المحلية، هذه الظاهرة تسبب الصعوبات لدى الاطفال في اكتسابهم اللغة العربية كلفة الاجنبية. ظنت الباحثة ان هذه المشكلات طبيعية، لانهم قبل ان يتعلموا اللغة العربية سادوا اللغة الام او اللغة المحلية يعيشون بها وتستمعون في اتصالهم اليومي، فاللغة العربية من اللغة الاجنبية التي لم يعرفوا قبلها، اذ انشغلوا بالمشكلة عن انشغولهم باللغة العربية عند الطفل فكانت هذه المشكلة من انشغولهم بالعوامل الخارجية كما عرفنا في الباب الثاني ان نمو اللغة عند الطفل يؤثر العوامل الداخلية والعوامل الخارجية، وهذه المشكلات، بالمعنيين التي جاءت من العوامل الخارجية

- نقصان التقدير من الوالدين كانت المادة في الحساب مثلاً يستطيع الطفل ان يتعلم مع الوالدين في البيت ولكن مادة اللغة العربية لا يستطيع ان يتعلم في البيت لان احيانا الوالدين نفسيهما لا يعرفان ولا يفهمان اللغة العربية عند رأي الباحثة ان هذه المشكلة مأثور بتربية الوالدين، اذا كان الوالدان قد وقع ان يتعلم العربية فسيؤثر لاطفالها في تعريب العربية قليلا ام كثيرا.

بجانب ذلك ما ثور ايضا باعتقاد الوالدين ان العربية غير مهم لاصفائهما بهذه
الواقعة يستعر الطفل صعبا في تعريق العربية ، لان نقصان التقليل والارشاد
من الوالدين مع ان في مرحلة روضة الاطفال الحث والارشاد مهم جدا منها
- مشكلة الفصاحة ، لان مخارج الحرفي لطفل غير كامل كما في الرجل . فربما هذه الحالة
لم تأثر كثيرا في اللغة الاخرى ، بل يصعب الطفل في تعريق العربية فلبلا امر
كثيرا . لان بغير وضوح مخرج حروفهم يكاد ان يجعل الطفل متفرق معنى الكلمات
مثلا الراء والزاء والضاد وغيرها ، عند رأى الباحثة هذه المشكلة مسئلة -
طبيعية ، كما قال دكتور كارني كارنوتو ان تموا اللغة عند الطفل ينتم السلفيه .
والقدرة وابقاء النمو الطبيعية ، ولكن النعم ما ثور جدا بالبيئة او العوامل
الخارجية . فلذلك لا يجوز المدرس ان يستعمل اللغة كما يقال الطفل ولكن يلزم
المدرس ثابت ان يعلم اللغة الصحيحة
كما عرفنا ان المشكلات التي توجهها المدرسة في روضة الاطفال مجاهدين
اكثرها تتعلو بالمعلمين مباشرا . ليست تتعلو بالاهداف والانظمة اللغوية
والمناهج التعليمية والطريقة ، عند رأى الباحثة هذه الواقعة يسبب سهل
المواصلات بين المدرس اللغة العربية ومؤلو الكتاب الذي يستخدمه
لتعريف اللغة العربية في روضة الاطفال مجاهدين

الباب الرابع

الاختتام

التلخيص والاقتراحات

١- تلخيص البحث

- بناء على البحث السابق ارادت الباحثة استخراج النتيجة الاساسية (التلخيص) بالنسبة الى الموضوع المختار كما يلي :
- (١) ان الاهداف من تعريف اللغة العربية في روضة الاطفال مجاهدين هي تعريف اللغة العربية الى الاطفال منذ العمر الاول يعنى العمر روضة الاطفال. ومن ذلك التعريف ينبت للطفل لفهم العربية حتى يتعمق الطفل في الدين وسيكون انسانا مؤمنا كاملا.
- (٢) ان تنفيذ تعريف اللغة العربية في روضة الاطفال مجاهدين كما يلي :
- ١- المادة . كانت المادة تعريف العربية فيها مناسبة للمبتدئين في العمر روضة الاطفال ، وتنقسم الى نوعين هما :
- المادة الاساسية .
- المادة الثانوية (sekunder)

ب- الطريقة ، كانت الطريقة التي تستخدمها للمدرس لتعريف اللغة العربية مناسبة بالمنهج الدرس وعمر الطفل في روضة الاطفال والمرشد المدرس من مؤلف الكتاب، وكانت فيها اربعة طرائق، هي :

- الطريقة الطبيعية.
- الطريقة المباشرة.
- الطريقة المحاكاة والاستذكار.
- الطريقة للمقارنة الشفوية.

ج- الاساليب الاجرائية

ان الاساليب لاجراء تعريف اللغة العربية في روضة الأطفال مجاهدين مناسبة بالطريقة ووسائل التعليم المستخدمة كما يلي :

- يدل المدرس الصورة والمادة والأفعال والحركة وينطق الكلمة بالعربية ثم التلاميذ عدة مرات حتى يستطيعوا ان ينطقوا -

و يحفظوا جيدا و صحيا .

- يدل المدرس الصورة بدون القراءة وينطق الكلمة التي تكتبها تحت الصورة .

- يدل المدرس الصورة ويقرأ ثم ينطق الكلمة التي يكتبها تحت الصورة بدون الحركة.

- يقرأ التلاميذ الكلمة بدون الصورة والحركة.

د- وسائل التعليم المستخدمة، كانت الوسائل التعليمية التي تستخدمها للمدرس في روضة الاطفال مجاهدين تناسب المنهج الدرس وتعليم عصري وعمر الاطفال، هن الكتاب المقرؤ والسبورة والطباشير والصورة والمادة الحقيقية والبيئة المحيطة.

هـ- التقويم، ان شكل التقويم لتعريف اللغة العربية في روضة الاطفال مجاهدين تناسب بعمر الاطفال يعنى في المرحلة روضة الاطفال هو التقويم اليومي.

٣- العوامل التي تدفع نجاح على تعريف اللغة العربية في روضة الاطفال مجاهدين هن :

- قدر مدرس اللغة العربية وجده في تنفيذ تعريف اللغة العربية.

- سهل المواصلات بين مدرس اللغة العربية ومؤلف الكتاب الذي يستخدمه لتعريف العربية في روضة الاطفال مجاهدين.

٤- المشكلات التي تواجهها المدرس في تعريف اللغة العربية في روضة الأطفال

* الخلفية البؤرية والاجتماعية التي عاش فيها الطلاب واستعمال اللغة

المختلفة في اتصالهم اليومي. اما اللغة الاندونيسيا واما اللغة المحلية

(daerah). هذه الظاهرة تسبب الصعوبات لدى الأطفال في اكتسابهم -

اللغة العربية .

* نقصان التعليل من الوالدين .

* غير وضوح مخارج الاحروف للطفل (المشكلات الفصاحة)

٢- الاقتراحات

وأخيرا تقدمت الكاتبة الاقتراحات وعسى ان تكون هذه -

الاقتراحات تساعد مدرس اللغة العربية في روضة الاطفال مجاهدين على

حل المشكلات في تعريف اللغة العربية. وترجو الكاتبة ان تكون هذه

هذه الاقتراحات تفيد كثير الترقية عملية التعليم والتعلم عامة وفي تعريف

اللغة العربية خاصة. ومن الاقتراحات ما يلي :

١- ينبغي دائما على المدرس ان يرفع درجة جودة تعريف العربية حتى يستطيع

ان يعطي اثرا الى والدي الطلاب عما اهتمت تعريف العربية لأطفاله .

- ٢- ينبغي على مدرس اللغة العربية ان يضفر المواصفات المتناسقات مع والد الطلاب والبيئة المحيطة فصارت درجة جودة تعريف اللغة العربية درجة منشودة بدون العوق منه .
- ٣- ينبغي على المدرسين في روضة الاطفال مجاهدين ان تؤدوا -
عملية لترقية مهارات التعليم واشتركوا في مجلس البحث
وبكثرة قراءة الكتب لرفع جودة أنفسهم وعلومهم .

مراجع البحث

المراجع العربية :

(١) أبولويس معلوف، المنجد في اللغة والاعلام، دار-

المشرق بيروت، ١٩٨٩م

(٢) أحمد ورسون منور، المنور (قاموس عربي-اندونسيا)

جوكجا كرتا، ١٩٨٤م

(٣) ابراهيم أنيس، الدكتور واخوانه، المعجم الوسيط

الجزء الثاني، الطبعة الثانية، دار المعارف، القاهرة، ١٩٧٢م

(٤) أنى فورواتي، الدكتوراندة، مذكرة في تدريس اللغة

العربية، الكلية التربية في الجامعة سون امبيل سورابايا، ١٩٩٢م

(٥) أحمد زهرا، الدكتوراندة، الماجستير، مشكلات

تعليم اللغة العربية باندونيسية، مقال مقدم في الندوة العلمية

لاتحاد الطلاب سبعة اللغة العربية كلية التربية التابعة

الجامعة سون امبيل الاسلامية الحكومية سورابايا ١٩٩٢م.

(٦) رمضان عبد التواب، الدكتور، المدخل الى علم اللغة -

ومناهج البحث اللغوي، الطبعة الاولى مكتبة الخانجي بالقاهرة دارالرياض ١٩٨٢ م

(٧) عبدالعزيز عبد المجيد، الدكتور، اللغة العربية اصولها النفسية

وطرق تدريسها، الجزء الاول، الطبعة الثالثة دارالمعارف، مصر ١٩٦١ م.

(٨) علي عبد الواحد وفي، الدكتور، علم اللغة، الطبعة الخامسة،

مكتبة نهضة مصر بالبحالة، ١٩٦٢ م

(٩) عبد العليم ابراهيم، الموجة الفني لمدرسة اللغة العربية،

الطبعة العاشرة، دارالمعارف، القاهرة.

(١٠) محمود اسماعيل صين، الدكتور واخوانه، العربية للناشئين ٤، وراثة

المعارف ادارة الكتب المدرسية، المملكة العربية السعودية ١٩٨٢ م.

(١١) مصطفى علايين، جامع الدروس العربية، المكتبة المصرية بيروت ١٩٨٢ م

(١٢) محمد عبدالقادر محمد، الدكتور، طرق التعليم العربية مكتبة المصرية القاهرة ١٩٧٩ م

(١٣) مجلة كلية الشريعة واللغة العربية - ابها - جامعة الامام

محمد بن شعود الاسلامية، الرياض ١٤٠١ هـ.

(١٤) يحيى حامد هندان، الدكتور، وجابر عبد المجيد جابر، الدكتور،

المناهج أسسها، تخطيطها، تقويمها، دار النهضة العربية القاهرة ١٩٧٨ م

- Amir Dien Indrakusuma, Drs., Pengantar Ilmu Pendidikan, Usaha Nasional, Surabaya, 1973
- Departemen Agama Reoublik Indonesia, Al-Qur'an dan Terjemahannya, CV. Asy Syifa', Semarang, 1992
- Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, Bahan Inti Peningkatan Kenendidikan Guru TK Program Kegiatan Belajar Pengembangan Agama Islam, Jakarta 1996
- Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, Petunjuk Teknis Proses Belajar Mengajar di Taman Kanak-Kanak, 15 dan 16 Tahun 1996/1997, Jakarta, 1996
- Imam Bawani, Drs. MA., Ilmu Jiwa Perkembangan Dalam Kontek Pendidikan Islam, Bina Ilmu, Surabaya, 1990
- Juwairiyah Dahlan, Dra., Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab, Al-Ikhlas, Surabaya, 1992
- Kartini Kartono, DR., Psikologi Anak (Psikologi Perkembangan), Mandar Maju, Bandung, 1995
- Lexy J. Moleong. Dr.MA., Metodologi Penelitian Kualitatif, Remaja Rosdakarya, Bandung, 1988
- M. Athiyah al-Abrasyi. Prof.Dr., Dasar-Dasar Pokok Pendidikan Islam, Bulan Bintang, Jakarta, 1990
- Nana Sudjana, DR., Dasar-Dasar Proses Belajar Mengajar, Sinar Baru, Algensindo, Bandung, 1989
- Suharsimi Arikunto, DR., Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek, Rineka Cipta, Jakarta, 1993
- Sutrisno Hadi, Prof. Drs. MA., Metodologi Research 2, Andi Offset, Yogyakarta, 1987
- Suharsimi Arikunto, DR., Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan, Bumi Aksara, Jakarta, 1997

Westy Soemanto, Drs., Psikologi Pendidikan, Rineka Cipta,
Jakarta, 1990

Whitherington, Psikologi Pendidikan, Rineka Cipta, Jakarta ,
1991